Transport Canada Transports Canada

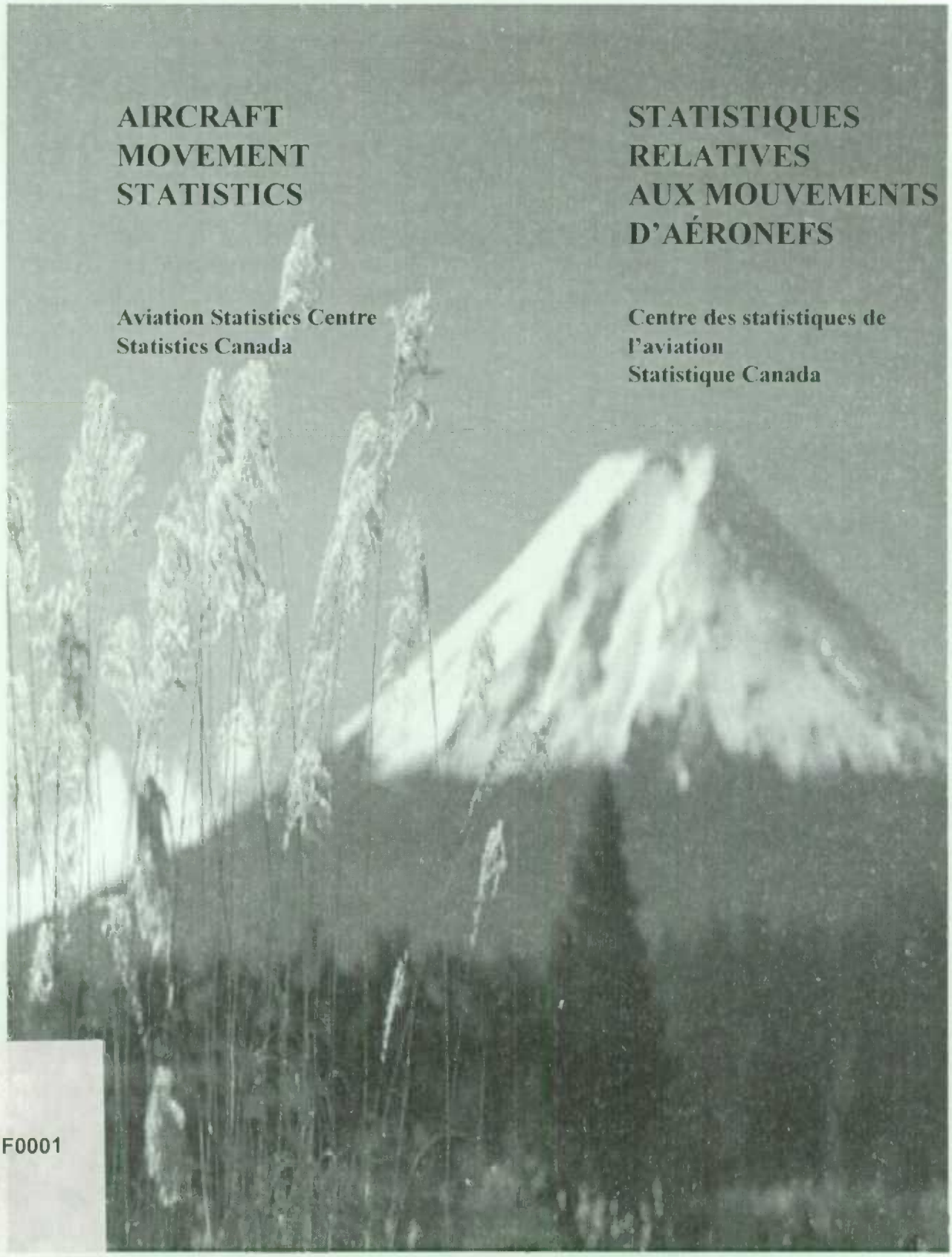
TP 141

AIRCRAFT MOVEMENT STATISTICS

STATISTIQUES RELATIVES AUX MOUVEMENTS D'AÉRONEFS

Aviation Statistics Centre
Statistics Canada

Centre des statistiques de l'aviation
Statistique Canada



51F0001

Monthly Report
November 1999

Rapport mensuel
novembre 1999

TRANSPORT CANADA

TRANSPORTS CANADA

AIRCRAFT MOVEMENT STATISTICS

STATISTIQUES RELATIVES AUX MOUVEMENTS D'AÉRONEFS

November 1999 Novembre

STATISTICS CANADA
STATISTIQUE CANADA
MAI 4 2000
LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE

TABLE OF CONTENTS

Page

HIGHLIGHTS

INTRODUCTION i

SECTION I

AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS

Tables:

1. Total Aircraft Movements by Class of Operation 1
2. Total Aircraft Movements - Civil and Military 2
3. Number of Itinerant Movements by Type of Operation 3
4. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements 4
5. Itinerant Movements by Type of Power Plant 5
6. Itinerant Movements by Weight Groups 6
7. Number of Itinerant Movements - Domestic and International 7
8. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day 12
9. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day 13
10. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day 14
11. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day 15
12. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day 16

SECTION II

AIRPORTS WITH FLIGHT SERVICE STATIONS

INTRODUCTION 19

Tables:

13. Total Aircraft Movements by Class of Operation 20
14. Total Aircraft Movements - Civil and Military 21
15. Number of Itinerant Movements by Type of Operation 22
16. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements 23
17. Itinerant Movements by Type of Power Plant 24
18. Itinerant Movements by Weight Groups 25
19. Number of Itinerant Movements - Domestic and International 26
20. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day 32
21. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day 33

TABLE DES MATIÈRES

Page

FAITS SAILLANTS

INTRODUCTION i

SECTION I

AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE

Tableaux:

1. Total des mouvements d'appareils par classe de vol 1
2. Total des mouvements d'appareils, civils et militaires 2
3. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation 3
4. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88 4
5. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur 5
6. Mouvements itinérants par groupe de poids 6
7. Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux 7
8. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe 12
9. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe 13
10. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe 14
11. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe 15
12. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe 16

SECTION II

AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL

INTRODUCTION 19

Tableaux:

13. Total des mouvements d'appareils par classe de vol 20
14. Total des mouvements d'appareils, civils et militaires 21
15. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation 22
16. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88 23
17. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur 24
18. Mouvements itinérants par groupe de poids 25
19. Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux 26
20. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe 32
21. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe 33

TABLE OF CONTENTS - Continued

Page

Tables:

22. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day 34
23. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day 35
24. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day 36

SECTION III

AIRPORTS WITHOUT CONTROL TOWERS

INTRODUCTION 41

Tables:

25. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation 43
25A. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation (Manitoba Report) 45
26. Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plan 46

Glossary of Terms 48

AVAILABLE PUBLICATIONS

In presenting tabular data in this publication, the following symbols are:

.. figures not available.
- nil or zero.
-- amount too small to be expressed.

This publication was prepared by the Aviation Statistics Centre, of the Transportation Division, Statistics Canada under the general direction of Tricia Trépanier, Director, Transportation Division. This publication is a product of the Airports and Air Routes, Civil and General Aviation Unit. Kathie Davidson, Lise Gervais, Norman Guindon, Lily Jan and Carole Daneau contributed to the preparation of this publication.

The Aviation Statistics Centre publishes the AMS under the authority of Transport Canada.

The cooperation of all airport personnel is gratefully acknowledged.

April 2000

TABLE DES MATIÈRES - suite

Page

Tableaux:

22. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe 34
23. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe 35
24. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe 36

SECTION III

AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE

INTRODUCTION 41

Tableaux:

25. Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation 43
25A. Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation (rapport du Manitoba) 45
26. Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur 46

Lexique 49

PUBLICATIONS DISPONIBLES

On fait appel aux signes conventionnels suivants pour présenter les chiffres des tableaux:

.. nombres non disponibles.
- néant ou zéro.
-- nombres infimes.

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de Tricia Trépanier, directrice de la Division des transports. Cette publication a été produite par la section des aéroports, aviation civile et générale. Kathie Davidson, Lise Gervais, Norman Guindon, Lily Jan et Carole Daneau ont contribué à la préparation de cette publication.

Le Centre des statistiques de l'aviation a l'autorisation de Transports Canada de publier ces données.

Le concours du personnel affecté aux aéroports est grandement apprécié.

Avril 2000

HIGHLIGHTS

November 1999

SECTION I

AIRPORTS WITH NAV CANADA AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS

- In November 1999 the number of landings and take-offs at the 43 Canadian airports with control towers totalled 422,904. This represents an increase of 22,615 movements or 5.6% when compared to the 400,289 movements in November of the previous year. Itinerant movements increased by 4.9% or 12,743 movements and the local class by 9,872 movements or 7.1%.

- Toronto/LB Pearson Intl was the most active airport in both the overall and itinerant classes of operation with 34,395 movements respectively. The local category was led by Calgary/Springbank with 9,458 movements.

FAITS SAILLANTS

Novembre 1999

SECTION I

AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE DE NAV CANADA

- Le nombre total de décollages et d'atterrissages aux 43 aéroports canadiens dotés de tour de contrôle s'est chiffré à 422,904 en novembre 1999. Cela représente une augmentation de 22,615 mouvements ou 5.6% comparativement aux 400,289 mouvements rapportés en novembre 1998. La classe itinérante a augmenté de 4.9% ou 12,743 mouvements et la classe locale de 9,872 mouvements ou 7.1%.

- L'aéroport de Toronto/LB Pearson Intl a été le plus affairé quant au trafic global de même que pour la classe itinérante avec 34,395 mouvements respectivement. L'aéroport de Calgary/Springbank a dominé la classe locale avec 9,458 mouvements.

TABLE I. Comparison of Aircraft Movements at NAV CANADA Tower Controlled Airports with the Same Period a Year Ago

TABLEAU I. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA avec ceux de la même période l'année précédente

	November 1999 Novembre	November 1998 Novembre	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début De l'année 1999	1998	% Change Variation En %	
Number of Airports in Survey	43	44		43	44		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	422,904	400,289	5.6	5,006,818	4,914,643	1.9	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	200,458	194,387	3.1	2,354,973	2,319,218	1.5	Transporteurs aériens
Other Commercial	32,287	30,508	5.8	284,065	403,781	-29.6	Autres vols commerciaux
Private	33,464	28,224	18.6	595,974	440,362	35.3	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	4,220	4,123	2.4	51,979	56,755	-8.4	- civils
- Military	3,313	3,757	-11.8	39,273	44,239	-11.2	- militaires
Total	273,742	260,999	4.9	3,326,264	3,264,355	1.9	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	147,587	137,018	7.7	1,657,113	1,624,419	2.0	Civils
Military	1,575	2,272	-30.7	23,441	25,869	-9.4	Militaires
Total	149,162	139,290	7.1	1,680,554	1,650,288	1.8	Total

SECTION II

AIRPORTS WITH NAV CANADA FLIGHT SERVICE STATIONS

- In November 1999, total air traffic activity at the 59 airports with NAV CANADA Flight Service Stations totalled 97,445 movements. This represents an increase of 10,553 movements when compared to the 86,892 movements reported by the 60 FSS airports in November 1998. The itinerant category increased by 5,410 movements or 8.2% and the local category by 5,143 movements or 24.8%.

- Penticton was the most active station overall and local classes of operation with 4,039 and 2,546 movements respectively. The itinerant category was led by Fort McMurray with 3,082 movements.

SECTION II

AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL DE NAV CANADA

- En novembre 1999, le trafic aérien aux 59 aéroports avec stations d'information de vol de NAV CANADA s'est chiffré à 97,445 mouvements. Ceci représente une augmentation de 10,553 mouvements comparativement aux 86,892 mouvements rapportés par les 60 stations en novembre 1998. La classe itinérante a augmenté de 5,410 mouvements ou 8.2% de même que la classe locale de 5,143 mouvements ou 24.8%.

- La station de Penticton a été la plus affairée quant au trafic global de même que pour la classe locale avec 4,039 et 2.546 mouvements respectivement. L'aéroport de Fort McMurray a dominé la classe itinérante avec 3,082 mouvements.

TABLE II. Comparison of Aircraft Movements at Airports with NAV CANADA Flight Service Stations with the Same Period a Year Ago

TABLEAU II. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec des stations d'information de vol de NAV CANADA avec ceux de la même période l'année précédente

	November 1999 Novembre	November 1998 Novembre	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début De l'année 1999	1998	% Change Variation en %	
Number of Airports in Survey	59	60		59	60		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	97,445	86,892	12.1	1,245,659	1,238,287	0.6	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	52,004	48,670	6.9	654,659	667,356	-1.9	Transporteurs aériens
Other Commercial	6,733	6,248	7.8	74,872	101,932	-26.5	Autres vols commerciaux
Private	10,586	8,738	21.1	204,691	170,779	19.9	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	1,659	1,617	2.6	27,237	31,207	-12.7	- civils
- Military	548	847	-35.3	7,781	11,531	-32.5	- militaires
Total	71,530	66,120	8.2	969,240	982,805	-1.4	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	25,779	20,554	25.4	270,791	249,871	8.4	Civils
Military	136	218	-37.6	5,628	5,611	0.3	Militaires
Total	25,915	20,772	24.8	276,419	255,482	8.2	Total

For further information on the contents of this publication or for preliminary statistics released earlier for each towered airport in Transport Canada Bulletin TP-1496, please contact Kathie Davidson (613) 951-0141, Aviation Statistics Centre, Statistics Canada.

Pour de plus amples renseignements concernant cette publication ou pour les résultats provisoires émis plus tôt à l'endroit de chaque aéroport avec tour de contrôle dans le Bulletin de Transports Canada TP-1496, prière s.v.p. de communiquer avec Kathie Davidson (613) 951-0141, Centre des statistiques de l'aviation, Statistique Canada.

INTRODUCTION

Section I. Airports with Air Traffic Control Towers

Survey Universe

The statistics appearing in Section I are for aircraft movements recorded by the NAV CANADA air traffic control units at the 43 NAV CANADA control towers.

Coverage

The statistics appearing in this publication were compiled at the Aviation Statistics Centre (ASC) from Daily Air Traffic Records that originated with the tower units. These records were compiled on Form 28-0010, Itinerant Movements, and Form 28-0022, Local Aircraft Movements. The reports give detailed accounts of all aircraft movements during the reporting period.

Methodology

The itinerant Movement Record (Form 28-0010), is designed to capture:

1. Aircraft Identification
2. Aircraft Type
3. The last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off
4. Arrival or Departure
5. Time of Movement
6. Runway Used
7. Flight Rules (Instrument Flight Rules or Visual Flight Rules).

The Local Aircraft Movement Record (Form 28-0022), provides for reports of local movements by:

Hour
Single Engine Aircraft
Multi-Engine Aircraft
Jet Aircraft
Military Aircraft

INTRODUCTION

Section I. Aéroports avec tour de contrôle

Univers de l'enquête

Les statistiques présentées à la Section I donnent les mouvements d'aéronefs enregistrés par les unités de contrôle de la circulation aérienne aux 43 tours de contrôle de NAV CANADA.

Champ de l'enquête

Les statistiques du présent rapport ont été rassemblées à partir de rapports quotidiens transmis au Centre des statistiques de l'aviation par les unités des tours de contrôle. Les rapports sont compilés sur la formule 28-0010 pour les mouvements itinérants et formule 28-0022 pour les mouvements locaux. Ces rapports donnent un relevé détaillé de tous les mouvements d'aéronefs durant la période étudiée.

Méthodologie de l'enquête

Le Rapport sur les mouvements itinérants d'aéronefs (Formule 28-0010), a pour objet de capter les renseignements suivants:

1. L'identification de l'aéronef
2. Le type ou genre d'aéronef
3. L'origine du demier rapport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination du vol après le décollage
4. L'arrivée ou le départ
5. L'heure précise du mouvement
6. La piste utilisée
7. Les règles de vol (vols visuels ou aux instruments).

Le Rapport sur les mouvements locaux d'aéronefs (Formule 28-0022), sert à répartir les mouvements locaux selon:

L'heure
Monomoteurs
Multimoteurs
Avions à réaction
Avions militaires

Processing of aircraft movement statistics involves several stages. Preliminary monthly data by class of operation are released in a single sheet bulletin, Preliminary Aircraft Movement Statistics - TP-1496 (NAV CANADA towered airports only). Data which follow in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP-141 may contain revisions to the originally released figures. Annual tables, which may reflect further revisions, are released in the publication, Aircraft Movement Statistics - Annual Report - TP-577. In particular, data on itinerant movements by type of operation may reflect revisions as various sources of comparative information (data collected from commercial air carriers by the Aviation Statistics Centre, Statistics Canada) become available during the processing cycle. Finally, when revisions are required after the release of TP-577, they are contained in the five year historical summary of subsequent editions of TP-577.

In addition to the mentioned publications, the Aircraft Movement Statistics system produces a variety of other outputs at various stages of the production cycle, through various media, both on a regular production basis and by special request. These outputs are tailored to meet the more specific requirements of the various users.

The records are completed daily, based on a twenty-four hour clock running from zero hour to 23:59. The times recorded are Coordinated Universal Time (UTC); however, published statistics are shown in local times. The records are transmitted to the Aviation Statistics Centre daily or the forms are sent to ASC for data capture. Hard copies are kept by ASC, for archive purposes, for two years. Computer tapes containing the records are kept on file for an indefinite period. Computer processing in the production of this report is performed by the Communications and Informatics Branch of Transport Canada.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information reduces the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter files information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flights (commercial, private and government) and the geographical area in which the flights take place.

The parameter files also include Airport Environment information against which the airport category is checked; the reported runway is validated and the time difference between UTC and Local is allocated.

For further information on the methodology used for this survey, communicate with Kathie Davidson, Aviation Statistics Centre, 613-951-0141.

Plusieurs étapes sont utilisées dans le processus de la statistique relative aux mouvements des aéronefs. Des résultats provisoires sont fournis dans un bulletin d'une simple feuille - Résultats provisoires, statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs - TP-1496 (Aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA). Les données qui suivent dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP-141 peuvent contenir des révisions, c'est-à-dire des chiffres provenant d'une compilation plus complète et détaillée. Des tableaux annuels sont distribués dans le rapport intitulé Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport annuel - TP-577. Il est à noter dans ce rapport que les types d'opérations des mouvements itinérants peuvent refléter d'autres révisions provenant de différentes sources d'information comparative, (données reçues des transporteurs pour le Centre des Statistiques de l'aviation, Statistique Canada) au fur et à mesure que ces informations nous parviennent, les fichiers sont révisés et reflètent les changements. Finalement, lorsque des révisions sont requises après la distribution du rapport TP-577, celles-ci sont contenues dans le sommaire des chiffres historiques des cinq dernières années dans les éditions suivantes de ce rapport.

En plus des publications déjà mentionnées, le système des statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs produit une gamme de rapports variés à différentes étapes du cycle de travail comme production régulière et pour des requêtes spéciales. Ces rapports sont assujettis pour rencontrer les demandes spécifiques d'une variété d'usagers.

Les rapports sont complétés quotidiennement et fondés sur une période d'une journée de 24 heures allant de 0 à 23:59 heures. Les temps enregistrés sont d'après le temps universel coordonné (UTC); toutefois, les statistiques publiées sont montrées en temps locaux. Les déclarations sont transmises tous les jours au Centre des statistiques de l'aviation ou les formulaires sont envoyés au Centre des statistiques de l'aviation pour capter les données. Les documents imprimés sont conservés aux archives par le Centre des statistiques de l'aviation pour une période de deux ans. Les bandes d'ordinateur qui contiennent les fichiers sont conservées pour un temps indéfini. La Direction de la Communication et Informatique de Transports Canada effectue le traitement des données de ce rapport.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier des paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasinage de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants appelés à fournir les données et de plus contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Autres informations du fichier des paramètres fournissent des renseignements comme les marques d'immatriculation d'aéronefs assorties avec les genres correspondants d'avions, le poids brut au décollage des appareils, le type du groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou si c'est un planeur. Cette information sert également à identifier le genre de vols effectués par des appareils commerciaux, privés ou gouvernementaux et la région géographique des vols.

Le fichier des paramètres renferme en outre l'information sur l'environnement de l'aéroport qui permet de vérifier sa catégorie. La piste déclarée est homologuée et la différence entre l'UTC et l'heure locale est assignée.

Pour de plus amples renseignements concernant la méthodologie utilisée pour cette enquête, veuillez communiquer avec Kathie Davidson, Centre des statistiques de l'aviation, 613-951-0141.

Data Quality and Limitations

Aircraft Movement Statistics are accumulated from data originating with air traffic control tower units or Flight Services Stations personnel. Because staff in these positions are highly trained in factual observation and reporting, the entries in the data bank are of a high quality.

The procedures for reporting aircraft movements on the Daily Air Traffic Records by tower units are described in the NAV CANADA Air Traffic Control Manual of Operations (TP 703) Volume 1, Para. 1121 to 1122.9. Definitions for terms used in these paragraphs can be found in Volume 1, Part 1 General Para. 107 of the Manual. There are also shown in the Glossary of Terms in back of this report. Procedures for reporting aircraft movements by Flight Service Station personnel are described in the Flight Service Station manual of Operations (TP 2043E), Volume 2, Chapter 22, Para. 3.2 to 3.24.

To maintain uniformity in the reporting of source data, ASC issues to air traffic control units an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) listing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes serve as references to help ensure the reporting of the proper aircraft identity and the point of origin and destination of flights.

The processing system contains editing procedures designed to identify data errors occurring during transcription or during data capture of forms. Identified errors are manually corrected by ASC editing staff.

Errors may occur if an aircraft type code which exists is reported or data captured in error for a flight. For example, the reporting or keying of B727 for a flight actually performed by a B737 may not be detected during the system editing. That the aircraft type information is recorded by highly trained air traffic control tower staff using a common handbook of official aircraft codes will minimize this problem.

Similarly, the breakdown of the data on a geographic basis by use of location codes can be subject to error. For smaller locations, alphanumeric location codes are often used and the sequence of numbers and letters determines the geographic area to which the data are assigned. In some cases, where a sequence error has been introduced into the system either at the reporting unit or at data capture, a domestic movement may be classified as transborder or vice versa. The use of common manuals of location identifiers works to minimize this occurrence.

Normes de qualité et restrictions des données

Les statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs sont accumulées à partir des données provenant des unités des tours de contrôle de la circulation aérienne ou du personnel des stations d'information de vol. Étant donné que le personnel de ces positions est hautement formé et possède une expertise dans la surveillance des opérations et la manière de remplir les déclarations, il s'ensuit donc que les statistiques qui entrent dans la banque des données sont de haute qualité.

Les méthodes pour rapporter les mouvements d'aéronefs sur les Rapports quotidiens de la circulation aérienne par les unités des tours de contrôle sont décrites dans le Manuel des opérations du contrôle de la circulation aérienne de NAV CANADA (TP 703) Volume 1, paragraphes 1121 à 1122.9. La définition des termes utilisés dans ces paragraphes apparaît au Volume 1, Partie 1 Générale, paragraphe 107 du manuel. Les définitions sont également publiées dans le Lexique à la fin du rapport. Les instructions pour rapporter les mouvements des aéronefs par le personnel des stations d'information de vol sont décrites dans le Manuel d'opérations des stations d'information de vol (TP 2043F), Volume 2, Chapitre 22, Para. 3.2 à 3.24.

Afin de conserver un certain élément d'uniformité dans les données de référence, le Centre des statistiques de l'aviation met à l'usage des unités de contrôle le manuel intitulé "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143). Cette publication renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef de même que les indicatifs de plusieurs transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier manuel et celui intitulé "Canada supplément de vol" qui identifie les codes des différents aéroports servent de documents de référence pour aider à l'identification adéquate des aéronefs et l'origine et destination des vols.

Les cycles de vérification font partie des programmes du traitement des données sur l'ordinateur et sert à identifier les erreurs commises lors de l'échange des données ou capté par formulaire. Les erreurs identifiées sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Des erreurs peuvent survenir si le type d'aéronef est rapporté ou capté en erreur pour une envolée. Par exemple, le rapport ou le captage d'un B727 pour une envolée au lieu d'un B737, la vérification du système pourrait ne pas détecter cette erreur. L'information du type d'aéronef est rapporté par des contrôleurs très spécialisés dans la circulation aérienne, utilisant des codes officiels d'un manuel commun qui minimiserait ce problème.

Les données sont séparées par endroit géographique en utilisant des codes d'identification, ceux-ci pourraient donner lieu à des erreurs. Pour les petites localités des codes composés lettres-chiffres sont souvent utilisés et ceux-ci déterminent les emplacements géographiques auxquels les données sont assujettis. Dans certains cas, quand une séquence est introduite en erreur dans le système soit par l'unité rapportant ou durant le captage, un mouvement intérieur pourrait être classifié comme transfrontalier ou vice versa. L'utilisation des manuels pour des codes d'identification d'emplacements aide à minimiser cette anomalie.

Factors influencing the data

Pelly Bay/Dewline Site has been renamed Pelly Bay/Town Site.

North Bay Tower closed March 25, 1999. Data can now be found with the Flight Service Station section.

Local Movements reported for Edmonton Intl in February and March 1999 were overstated. The actual number of local movements are 411 for February and 442 for March.

Fort Franklin Airport has been renamed Deliné.

Broughton Island has been renamed Qikiqtarjuaq.

The FSS at Baker Lake is now shown in Section III as of September 1999.

Facteurs influents sur les données

L'aéroport Pelly Bay/Dewline Site a été changé à Pelly Bay/Town Site.

L'aéroport de North Bay a fermé le 25 mars 1999. Les données se retrouvent dans la section de station d'information de vol.

Les mouvements locaux pour l'aéroport d'Edmonton Intl sont exorbitants pour les mois de février et mars 1999. Le nombre de mouvements locaux pour février est 411 et 442 pour mars.

L'aéroport de Fort Franklin a été changé à Deliné.

L'aéroport de Broughton Island a été changé à Qikiqtarjuaq.

La station d'information de vol à Baker Lake apparait maintenant à la section III à partir de septembre 1999.

SECTION I

AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS

AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE

Table 1
Tableau 1

Total Aircraft Movements by Class of Operation
Total des mouvements d'appareils par classe de vol

November 1999 Novembre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total		Itinerant Itinérants		Local Locaux	
	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements
Abbotsford	11	12,914	21	4,340	2	8,574
Boundary Bay	10	12,961	20	4,515	3	8,446
Calgary Intl	3	21,134	3	20,123	33	1,011
Calgary/Springbank	7	14,452	18	4,994	1	9,458
Chicoutimi/St-Honoré	31	5,683	40	1,796	15	3,887
Edmonton City Centre	26	7,042	13	6,312	35	730
Edmonton Intl	20	8,890	8	8,322	37	568
Edmonton/Villeneuve	28	6,691	41	1,299	12	5,392
Gander Intl	32	5,672	28	3,212	25	2,460
Halifax Intl	8	13,721	7	8,366	13	5,355
Hamilton	23	7,881	23	4,107	16	3,774
Kelowna	25	7,144	22	4,166	21	2,978
Langley	24	7,665	39	1,909	10	5,756
London	19	9,508	14	5,816	17	3,692
Moncton	21	8,674	17	5,034	18	3,640
Montréal/Dorval Intl	4	18,920	4	18,920	-	-
Montréal/Mirabel Intl	37	3,916	29	3,081	34	835
Montréal/St-Hubert	6	14,499	11	6,631	5	7,868
Oshawa	34	5,307	32	2,621	24	2,686
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	5	15,217	5	11,705	19	3,512
Pitt Meadows	27	6,991	38	2,073	14	4,918
Prince George	36	4,433	33	2,546	28	1,887
Québec/Jean Lesage Intl	16	10,819	9	8,002	23	2,817
Regina	30	5,835	26	3,752	27	2,083
Saskatoon/JG Diefenbaker	22	8,309	15	5,201	20	3,108
Sault Ste Marie	33	5,473	31	2,637	22	2,836
Sept-Îles	41	2,527	36	2,445	39	82
St John's	29	6,211	24	4,003	26	2,208
St-Jean	42	1,797	42	1,162	36	635
Sudbury	38	3,703	34	2,543	32	1,160
Thunder Bay	13	12,721	19	4,632	4	8,089
Toronto/Buttonville Municipal	9	13,519	12	6,573	8	6,946
Toronto/City Centre	14	12,545	16	5,121	6	7,424
Toronto/LB Pearson Intl	1	34,395	1	34,395	-	-
Vancouver Harbour	40	3,541	27	3,461	40	80
Vancouver Intl	2	27,318	2	27,318	-	-
Victoria Intl	15	12,455	10	6,793	11	5,662
Waterloo Regional	17	10,555	25	3,889	9	6,666
Whitehorse	43	1,280	43	814	38	466
Windsor	35	4,691	30	2,999	29	1,692
Winnipeg Intl	12	12,727	6	11,267	30	1,460
Winnipeg/St Andrews	18	9,540	37	2,396	7	7,144
Yellowknife	39	3,628	35	2,451	31	1,177
Total (43)		422,904		273,742		149,162

Table 2
Tableau 2

Total Aircraft Movements - Civil and Military
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires

November 1999 Novembre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Civil - Civils				Military - Militaires		
		Itinerant - Itinérants					
	Total	Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels	Local Locaux	Total	Itinerant Itinérants	Local Locaux
Abbotsford	12,898	3,225	1,107	8,566	16	8	8
Boundary Bay	12,961	3,134	1,381	8,446	-	-	-
Calgary Intl	21,028	17,746	2,271	1,011	106	106	-
Calgary/Springbank	14,450	3,792	1,200	9,458	2	2	-
Chicoutimi/St-Honoré	5,669	1,679	103	3,887	14	14	-
Edmonton City Centre	6,963	4,180	2,053	730	79	79	-
Edmonton Intl	8,819	7,810	441	568	71	71	-
Edmonton/Villeneuve	6,687	911	384	5,392	4	4	-
Gander Intl	5,357	2,591	418	2,348	315	203	112
Halifax Intl	13,405	7,754	432	5,219	316	180	136
Hamilton	7,869	3,268	831	3,770	12	8	4
Kelowna	7,144	3,540	626	2,978	-	-	-
Langley	7,665	934	975	5,756	-	-	-
London	9,494	4,675	1,127	3,692	14	14	-
Moncton	8,588	4,530	442	3,616	86	62	24
Montréal/Dorval Intl	18,852	16,932	1,920	-	68	68	-
Montréal/Mirabel Intl	3,794	2,611	363	820	122	107	15
Montréal/St-Hubert	14,118	4,947	1,345	7,826	381	339	42
Oshawa	5,301	1,906	709	2,686	6	6	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	14,993	10,329	1,168	3,496	224	208	16
Pitt Meadows	6,991	1,209	864	4,918	-	-	-
Prince George	4,433	2,077	469	1,887	-	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	10,704	5,856	2,033	2,815	115	113	2
Regina	5,529	2,787	795	1,947	306	170	136
Saskatoon/JG Diefenbaker	8,214	4,156	968	3,090	95	77	18
Sault Ste Marie	5,420	2,249	365	2,806	53	23	30
Sept-Îles	2,520	2,177	261	82	7	7	-
St John's	6,059	3,604	253	2,202	152	146	6
St-Jean	1,781	812	334	635	16	16	-
Sudbury	3,601	2,139	370	1,092	102	34	68
Thunder Bay	12,666	4,244	367	8,055	55	21	34
Toronto/Buttonville Municipal	13,512	4,968	1,598	6,946	7	7	-
Toronto/City Centre	12,532	3,854	1,256	7,422	13	11	2
Toronto/LB Pearson Intl	34,350	32,824	1,526	-	45	45	-
Vancouver Harbour	3,541	3,334	127	80	-	-	-
Vancouver Intl	27,307	25,225	2,082	-	11	11	-
Victoria Intl	12,255	5,484	1,199	5,572	200	110	90
Waterloo Regional	10,535	2,663	1,206	6,666	20	20	-
Whitehorse	1,276	562	248	466	4	4	-
Windsor	4,688	2,183	813	1,692	3	3	-
Winnipeg Intl	11,167	9,668	681	818	1,560	918	642
Winnipeg/St Andrews	9,483	1,874	469	7,140	57	53	4
Yellowknife	3,397	2,302	104	991	231	45	186
Total (43)	418,016	232,745	37,684	147,587	4,888	3,313	1,575

Table 3
Tableau 3

Number of Itinerant Movements by Type of Operation
Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation

November 1999 Novembre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Governement Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Abbotsford	4,340	275	1,960	990	822	285	8
Boundary Bay	4,515	41	1,353	1,740	1,319	62	-
Calgary Intl	20,123	14,015	1,879	1,852	2,145	126	106
Calgary/Springbank	4,994	10	492	3,290	1,196	4	2
Chicoutimi/St-Honoré	1,796	8	237	1,434	95	8	14
Edmonton City Centre	6,312	1,151	1,787	1,242	1,728	325	79
Edmonton Intl	8,322	6,931	100	779	315	126	71
Edmonton/Villeneuve	1,299	4	277	630	376	8	4
Gander Intl	3,212	823	1,450	318	402	16	203
Halifax Intl	8,366	6,201	786	767	380	52	180
Hamilton	4,107	1,413	1,516	339	738	93	8
Kelowna	4,166	2,423	985	132	557	69	-
Langley	1,909	6	218	710	957	18	-
London	5,816	2,508	1,247	920	1,058	69	14
Moncton	5,034	1,562	2,752	216	344	98	62
Montréal/Dorval Intl	18,920	15,314	1,187	431	1,747	173	68
Montréal/Mirabel Intl	3,081	1,604	570	437	299	64	107
Montréal/St-Hubert	6,631	315	3,935	697	1,273	72	339
Oshawa	2,621	120	1,061	725	709	-	6
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	11,705	7,387	726	2,216	798	370	208
Pitt Meadows	2,073	44	784	381	852	12	-
Prince George	2,546	1,519	350	208	450	19	-
Québec/Jean Lesage Intl	8,002	3,897	1,425	534	1,747	286	113
Regina	3,752	2,161	554	72	524	271	170
Saskatoon/JG Diefenbaker	5,201	2,930	1,172	54	629	339	77
Sault Ste Marie	2,637	1,143	210	896	304	61	23
Sept-Îles	2,445	1,377	760	40	164	97	7
St John's	4,003	2,275	595	734	155	98	146
St-Jean	1,162	8	469	335	328	6	16
Sudbury	2,543	1,446	341	352	257	113	34
Thunder Bay	4,632	2,457	855	932	297	70	21
Toronto/Buttonville Municipal	6,573	353	2,958	1,657	1,557	41	7
Toronto/City Centre	5,121	969	1,333	1,552	1,212	44	11
Toronto/LB Pearson Intl	34,395	31,893	224	707	1,488	38	45
Vancouver Harbour	3,461	2,865	429	40	127	-	-
Vancouver Intl	27,318	22,121	1,820	1,284	1,851	231	11
Victoria Intl	6,793	3,150	1,099	1,235	1,118	81	110
Waterloo Regional	3,889	163	2,242	258	1,197	9	20
Whitehorse	814	340	185	37	204	44	4
Windsor	2,999	1,321	840	22	793	20	3
Winnipeg Intl	11,267	6,658	2,566	444	427	254	918
Winnipeg/St Andrews	2,396	51	1,222	601	463	6	53
Yellowknife	2,451	1,943	312	47	62	42	45
Total (43)	273,742	153,195	47,263	32,287	33,464	4,220	3,313

Table 4
Tableau 4

Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements
Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R. et mouvements de piste 88

November 1999 Novembre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Abbotsford	4,340	1,331	30.6	3,009	69.3	3,162
Boundary Bay	4,515	449	9.9	4,066	90.0	566
Calgary Intl	20,123	17,114	85.0	3,009	14.9	289
Calgary/Springbank	4,994	16	0.3	4,978	99.6	5,040
Chicoutimi/St-Honoré	1,796	114	6.3	1,682	93.6	167
Edmonton City Centre	6,312	3,146	49.8	3,166	50.1	2,840
Edmonton Intl	8,322	7,900	94.9	422	5.0	1,412
Edmonton/Villeneuve	1,299	8	0.6	1,291	99.3	244
Gander Intl	3,212	1,831	57.0	1,381	42.9	798
Halifax Intl	8,366	7,245	86.6	1,121	13.3	243
Hamilton	4,107	2,069	50.3	2,038	49.6	1,125
Kelowna	4,166	2,940	70.5	1,226	29.4	1,094
Langley	1,909	40	2.0	1,869	97.9	994
London	5,816	2,891	49.7	2,925	50.2	380
Moncton	5,034	2,411	47.8	2,623	52.1	1,969
Montréal/Dorval Intl	18,920	17,673	93.4	1,247	6.5	1,912
Montréal/Mirabel Intl	3,081	2,055	66.6	1,026	33.3	660
Montréal/St-Hubert	6,631	1,381	20.8	5,250	79.1	2,323
Oshawa	2,621	274	10.4	2,347	89.5	506
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	11,705	8,502	72.6	3,203	27.3	675
Pitt Meadows	2,073	15	0.7	2,058	99.2	1,678
Prince George	2,546	1,869	73.4	677	26.5	828
Québec/Jean Lesage Intl	8,002	5,089	63.5	2,913	36.4	514
Regina	3,752	2,684	71.5	1,068	28.4	495
Saskatoon/JG Diefenbaker	5,201	3,397	65.3	1,804	34.6	119
Sault Ste Marie	2,637	1,472	55.8	1,165	44.1	250
Sept-Îles	2,445	1,741	71.2	704	28.7	423
St John's	4,003	2,826	70.5	1,177	29.4	157
St-Jean	1,162	229	19.7	933	80.2	247
Sudbury	2,543	1,889	74.2	654	25.7	199
Thunder Bay	4,632	3,297	71.1	1,335	28.8	509
Toronto/Buttonville Municipal	6,573	919	13.9	5,654	86.0	1,012
Toronto/City Centre	5,121	1,591	31.0	3,530	68.9	1,257
Toronto/LB Pearson Intl	34,395	33,953	98.7	442	1.2	258
Vancouver Harbour	3,461	224	6.4	3,237	93.5	1,779
Vancouver Intl	27,318	22,617	82.7	4,701	17.2	2,425
Victoria Intl	6,793	3,552	52.2	3,241	47.7	4,636
Waterloo Regional	3,889	930	23.9	2,959	76.0	606
Whitehorse	814	360	44.2	454	55.7	560
Windsor	2,999	1,718	57.2	1,281	42.7	125
Winnipeg Intl	11,267	9,124	80.9	2,143	19.0	2,365
Winnipeg/St Andrews	2,396	47	1.9	2,349	98.0	357
Yellowknife	2,451	1,702	69.4	749	30.5	195
Total (43)	273,742	180,635	66.0	93,107	34.0	47,393

Table 5
Tableau 5

Itinerant Movements by Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

November 1999 Novembre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet À réaction	Turboprop Turbo-propulseurs	Piston À pistons	Helicopters Hélicoptères	Gliders Planeurs
Abbotsford	4,340	220	196	3,423	498	3
Boundary Bay	4,515	4	57	4,066	384	4
Calgary Intl	20,123	10,225	6,395	3,121	382	-
Calgary/Springbank	4,994	-	19	4,631	340	4
Chicoutimi/St-Honoré	1,796	6	8	1,459	323	-
Edmonton City Centre	6,312	688	2,017	3,161	445	1
Edmonton Intl	8,322	4,367	3,298	593	64	-
Edmonton/Villeneuve	1,299	-	6	1,169	123	1
Gander Intl	3,212	906	829	1,359	118	-
Halifax Intl	8,366	2,890	3,930	876	670	-
Hamilton	4,107	1,099	934	1,902	172	-
Kelowna	4,166	941	2,031	1,025	169	-
Langley	1,909	-	16	1,597	296	-
London	5,816	288	2,553	2,750	225	-
Moncton	5,034	710	1,458	2,826	40	-
Montréal/Dorval Intl	18,920	9,719	7,409	1,475	316	1
Montréal/Mirabel Intl	3,081	1,550	502	967	62	-
Montréal/St-Hubert	6,631	135	388	5,506	602	-
Oshawa	2,621	6	112	2,411	92	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	11,705	5,119	3,276	2,950	360	-
Pitt Meadows	2,073	15	27	1,880	151	-
Prince George	2,546	825	1,049	360	312	-
Québec/Jean Lesage Intl	8,002	771	3,700	3,076	455	-
Regina	3,752	1,267	1,416	1,043	20	6
Saskatoon/JG Diefenbaker	5,201	1,172	2,205	1,804	20	-
Sault Ste Marie	2,637	56	1,403	1,153	25	-
Sept-Îles	2,445	54	1,474	601	316	-
St John's	4,003	1,032	1,666	1,031	274	-
St-Jean	1,162	4	12	984	20	142
Sudbury	2,543	53	1,812	393	285	-
Thunder Bay	4,632	658	2,665	1,078	231	-
Toronto/Buttonville Municipal	6,573	154	622	5,210	585	2
Toronto/City Centre	5,121	2	1,381	3,460	277	1
Toronto/LB Pearson Intl	34,395	25,679	8,263	363	89	1
Vancouver Harbour	3,461	-	875	1,114	1,472	-
Vancouver Intl	27,318	11,774	10,930	3,180	1,432	2
Victoria Intl	6,793	409	2,790	3,123	471	-
Waterloo Regional	3,889	145	282	3,393	69	-
Whitehorse	814	139	269	309	97	-
Windsor	2,999	236	1,438	1,284	39	2
Winnipeg Intl	11,267	4,249	4,761	2,052	205	-
Winnipeg/St Andrews	2,396	-	260	1,940	195	1
Yellowknife	2,451	619	1,342	333	157	-
Total (43)	273,742	88,186	86,076	86,431	12,878	171

Table 6
Tableau 6

Itinerant Movements by Weight Group
Mouvements itinérants par groupe de poids

November 1999 Novembre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 70 000	70 001 90 000	90 001 136 000	136 001 & over et plus
Abbotsford	3,400	464	173	59	7	19	213	-	2	3
Boundary Bay	4,182	257	44	4	8	2	18	-	-	-
Calgary Intl	2,334	1,404	1,409	2,645	1,638	3,114	4,456	1,974	472	677
Calgary/Springbank	4,856	115	19	4	-	-	-	-	-	-
Chicoutimi/St-Honoré	1,211	288	6	6	277	-	-	8	-	-
Edmonton City Centre	2,700	880	1,596	960	118	46	5	5	2	-
Edmonton Intl	280	431	343	404	1,323	2,068	2,848	316	135	174
Edmonton/Villeneuve	1,233	38	10	18	-	-	-	-	-	-
Gander Intl	1,310	77	70	310	571	297	56	76	121	324
Halifax Intl	577	391	409	895	3,009	866	1,562	380	63	214
Hamilton	1,717	541	277	510	151	89	119	364	339	-
Kelowna	898	263	478	496	620	835	565	-	9	2
Langley	1,788	104	9	4	4	-	-	-	-	-
London	2,606	451	304	784	939	617	12	2	99	2
Moncton	2,566	290	235	502	648	176	372	242	1	2
Montréal/Dorval Intl	1,078	712	958	1,984	3,678	4,564	2,667	1,686	254	1,339
Montréal/Mirabel Intl	609	450	189	215	148	291	149	204	439	387
Montréal/St-Hubert	5,436	449	498	90	105	26	5	10	12	-
Oshawa	2,210	207	89	27	83	5	-	-	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	2,812	226	684	734	2,088	2,451	1,476	800	168	266
Pitt Meadows	1,948	77	29	10	8	1	-	-	-	-
Prince George	533	136	368	645	240	409	215	-	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	2,508	995	699	956	1,221	1,510	55	43	4	11
Regina	816	466	292	595	326	609	435	171	42	-
Saskatoon/JG Diefenbaker	1,372	475	557	951	464	696	500	170	16	-
Sault Ste Marie	1,085	264	526	362	228	156	2	12	-	2
Sept-Îles	388	521	303	407	380	431	10	5	-	-
St John's	740	370	664	535	600	307	301	384	12	90
St-Jean	996	140	22	-	-	-	4	-	-	-
Sudbury	467	266	930	409	29	410	-	32	-	-
Thunder Bay	1,098	193	2,101	146	419	364	278	33	-	-
Toronto/Buttonville Municipal	5,430	575	295	216	36	19	2	-	-	-
Toronto/City Centre	3,249	350	524	56	924	15	2	1	-	-
Toronto/LB Pearson Intl	190	333	431	2,802	4,786	7,526	7,624	4,993	1,372	4,338
Vancouver Harbour	300	1,280	1,881	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Intl	1,412	2,784	1,819	3,427	4,397	4,590	4,752	1,127	799	2,211
Victoria Intl	2,255	1,371	310	146	910	1,519	260	-	1	21
Waterloo Regional	3,044	386	176	210	63	7	3	-	-	-
Whitehorse	360	48	175	14	4	90	123	-	-	-
Windsor	1,237	197	137	559	311	461	6	21	6	64
Winnipeg Intl	1,484	937	2,305	904	1,397	666	1,874	1,345	253	102
Winnipeg/St Andrews	2,020	311	35	13	13	4	-	-	-	-
Yellowknife	239	335	571	174	114	436	564	18	-	-
Total (43)	76,974	20,848	22,950	24,188	32,285	35,692	31,533	14,422	4,621	10,229

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

November 1999 Novembre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Abbotsford							
Domestic - Intérieurs	4,223	271	1,897	975	791	281	8
Transborder - Transfrontaliers	85	3	37	13	29	3	-
Other Intl - Internat., Autres	32	1	26	2	2	1	-
Total	4,340	275	1,960	990	822	285	8
Boundary Bay							
Domestic - Intérieurs	4,332	41	1,292	1,684	1,253	62	-
Transborder - Transfrontaliers	183	-	61	56	66	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,515	41	1,353	1,740	1,319	62	-
Calgary Intl							
Domestic - Intérieurs	17,565	11,947	1,859	1,611	1,932	124	92
Transborder - Transfrontaliers	2,251	1,778	18	241	210	2	2
Other Intl - Internat., Autres	307	290	2	-	3	-	12
Total	20,123	14,015	1,879	1,852	2,145	126	106
Calgary/Springbank							
Domestic - Intérieurs	4,986	10	491	3,290	1,189	4	2
Transborder - Transfrontaliers	8	-	1	-	7	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,994	10	492	3,290	1,196	4	2
Chicoutimi/St-Honoré							
Domestic - Intérieurs	1,780	8	236	1,420	94	8	14
Transborder - Transfrontaliers	16	-	1	14	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,796	8	237	1,434	95	8	14
Edmonton City Centre							
Domestic - Intérieurs	6,259	1,138	1,785	1,237	1,698	323	78
Transborder - Transfrontaliers	53	13	2	5	30	2	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	6,312	1,151	1,787	1,242	1,728	325	79
Edmonton Intl							
Domestic - Intérieurs	7,719	6,381	100	751	291	125	71
Transborder - Transfrontaliers	592	546	-	22	24	-	-
Other Intl - Internat., Autres	11	4	-	6	-	1	-
Total	8,322	6,931	100	779	315	126	71
Edmonton/Villeneuve							
Domestic - Intérieurs	1,037	4	264	440	317	8	4
Transborder - Transfrontaliers	262	-	13	190	59	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,299	4	277	630	376	8	4
Gander Intl							
Domestic - Intérieurs	2,317	482	1,450	185	90	15	95
Transborder - Transfrontaliers	398	140	-	56	151	1	50
Other Intl - Internat., Autres	497	201	-	77	161	-	58
Total	3,212	823	1,450	318	402	16	203
Halifax Intl							
Domestic - Intérieurs	7,513	5,494	776	731	300	52	160
Transborder - Transfrontaliers	758	645	6	22	75	-	10
Other Intl - Internat., Autres	95	62	4	14	5	-	10
Total	8,366	6,201	786	767	380	52	180

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

November 1999 Novembre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Governement Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Hamilton							
Domestic - Intérieurs	3,375	937	1,472	324	541	93	8
Transborder - Transfrontaliers	728	476	44	15	193	-	-
Other Intl - Internat., Autres	4	-	-	-	4	-	-
Total	4,107	1,413	1,516	339	738	93	8
Kelowna							
Domestic - Intérieurs	3,910	2,207	973	131	530	69	-
Transborder - Transfrontaliers	256	216	12	1	27	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,166	2,423	985	132	557	69	-
Langley							
Domestic - Intérieurs	1,894	6	218	702	950	18	-
Transborder - Transfrontaliers	12	-	-	8	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	3	-	-	-	3	-	-
Total	1,909	6	218	710	957	18	-
London							
Domestic - Intérieurs	4,995	1,923	1,224	900	865	69	14
Transborder - Transfrontaliers	816	585	23	18	190	-	-
Other Intl - Internat., Autres	5	-	-	2	3	-	-
Total	5,816	2,508	1,247	920	1,058	69	14
Moncton							
Domestic - Intérieurs	5,020	1,560	2,748	216	337	98	61
Transborder - Transfrontaliers	12	1	4	-	7	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	1	-	-	-	-	1
Total	5,034	1,562	2,752	216	344	98	62
Montréal/Dorval Intl							
Domestic - Intérieurs	13,015	10,277	1,094	402	1,005	173	64
Transborder - Transfrontaliers	5,249	4,424	92	21	709	-	3
Other Intl - Internat., Autres	656	613	1	8	33	-	1
Total	18,920	15,314	1,187	431	1,747	173	68
Montréal/Mirabel Intl							
Domestic - Intérieurs	2,425	1,012	570	379	294	64	106
Transborder - Transfrontaliers	364	306	-	53	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	292	286	-	5	-	-	1
Total	3,081	1,604	570	437	299	64	107
Montréal/St-Hubert							
Domestic - Intérieurs	6,439	285	3,914	694	1,137	72	337
Transborder - Transfrontaliers	188	30	21	3	134	-	-
Other Intl - Internat., Autres	4	-	-	-	2	-	2
Total	6,631	315	3,935	697	1,273	72	339
Oshawa							
Domestic - Intérieurs	2,417	85	980	718	628	-	6
Transborder - Transfrontaliers	204	35	81	7	81	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,621	120	1,061	725	709	-	6
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl							
Domestic - Intérieurs	9,318	5,324	602	2,206	662	337	187
Transborder - Transfrontaliers	2,308	1,994	120	10	135	33	16
Other Intl - Internat., Autres	79	69	4	-	1	-	5
Total	11,705	7,387	726	2,216	798	370	208

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

November 1999 Novembre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Governement Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Pitt Meadows							
Domestic - Intérieurs	2,067	44	784	381	846	12	-
Transborder - Transfrontaliers	6	-	-	-	6	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,073	44	784	381	852	12	-
Prince George							
Domestic - Intérieurs	2,539	1,518	350	207	445	19	-
Transborder - Transfrontaliers	7	1	-	1	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,546	1,519	350	208	450	19	-
Québec/Jean Lesage Intl							
Domestic - Intérieurs	7,675	3,646	1,419	527	1,685	286	112
Transborder - Transfrontaliers	326	251	6	7	62	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	-	-	1
Total	8,002	3,897	1,425	534	1,747	286	113
Regina							
Domestic - Intérieurs	3,576	2,040	551	67	489	263	166
Transborder - Transfrontaliers	175	121	3	4	35	8	4
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	1	-	-	-
Total	3,752	2,161	554	72	524	271	170
Saskatoon/JG Diefenbaker							
Domestic - Intérieurs	5,021	2,811	1,169	51	576	337	77
Transborder - Transfrontaliers	179	119	3	3	52	2	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	5,201	2,930	1,172	54	629	339	77
Sault Ste Marie							
Domestic - Intérieurs	2,617	1,141	210	894	288	61	23
Transborder - Transfrontaliers	20	2	-	2	16	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,637	1,143	210	896	304	61	23
Sept-Îles							
Domestic - Intérieurs	2,431	1,377	759	37	154	97	7
Transborder - Transfrontaliers	12	-	1	2	9	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	1	1	-	-
Total	2,445	1,377	760	40	164	97	7
St John's							
Domestic - Intérieurs	3,723	2,167	593	687	107	98	71
Transborder - Transfrontaliers	94	18	-	19	24	-	33
Other Intl - Internat., Autres	186	90	2	28	24	-	42
Total	4,003	2,275	595	734	155	98	146
St-Jean							
Domestic - Intérieurs	1,162	8	469	335	328	6	16
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,162	8	469	335	328	6	16
Sudbury							
Domestic - Intérieurs	2,525	1,444	341	352	241	113	34
Transborder - Transfrontaliers	18	2	-	-	16	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,543	1,446	341	352	257	113	34

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

November 1999 Novembre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Thunder Bay							
Domestic - Intérieurs	4,484	2,337	854	927	275	70	21
Transborder - Transfrontaliers	148	120	1	5	22	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,632	2,457	855	932	297	70	21
Toronto/Buttonville Municipal							
Domestic - Intérieurs	6,147	269	2,935	1,647	1,251	41	4
Transborder - Transfrontaliers	424	84	23	10	304	-	3
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	2	-	-
Total	6,573	353	2,958	1,657	1,557	41	7
Toronto/City Centre							
Domestic - Intérieurs	4,844	958	1,303	1,550	984	38	11
Transborder - Transfrontaliers	277	11	30	2	228	6	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	5,121	969	1,333	1,552	1,212	44	11
Toronto/LB Pearson Intl							
Domestic - Intérieurs	17,056	15,943	172	378	508	37	18
Transborder - Transfrontaliers	15,260	13,921	52	310	955	1	21
Other Intl - Internat., Autres	2,079	2,029	-	19	25	-	6
Total	34,395	31,893	224	707	1,488	38	45
Vancouver Harbour							
Domestic - Intérieurs	3,320	2,861	297	39	123	-	-
Transborder - Transfrontaliers	141	4	132	1	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,461	2,865	429	40	127	-	-
Vancouver Intl							
Domestic - Intérieurs	20,722	16,556	1,687	753	1,485	230	11
Transborder - Transfrontaliers	5,300	4,275	133	528	363	1	-
Other Intl - Internat., Autres	1,296	1,290	-	3	3	-	-
Total	27,318	22,121	1,820	1,284	1,851	231	11
Victoria Intl							
Domestic - Intérieurs	6,108	2,769	1,087	1,187	880	80	105
Transborder - Transfrontaliers	675	371	12	48	238	1	5
Other Intl - Internat., Autres	10	10	-	-	-	-	-
Total	6,793	3,150	1,099	1,235	1,118	81	110
Waterloo Regional							
Domestic - Intérieurs	3,526	124	2,157	244	972	9	20
Transborder - Transfrontaliers	363	39	85	14	225	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,889	163	2,242	258	1,197	9	20
Whitehorse							
Domestic - Intérieurs	767	320	184	35	182	44	2
Transborder - Transfrontaliers	47	20	1	2	22	-	2
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	814	340	185	37	204	44	4
Windsor							
Domestic - Intérieurs	2,693	1,234	817	19	603	19	1
Transborder - Transfrontaliers	294	76	23	3	189	1	2
Other Intl - Internat., Autres	12	11	-	-	1	-	-
Total	2,999	1,321	840	22	793	20	3

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

November 1999 Novembre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Winnipeg Intl							
Domestic - Intérieurs	10,288	6,036	2,382	435	308	250	877
Transborder - Transfrontaliers	964	619	184	9	116	4	32
Other Intl - Internat., Autres	15	3	-	-	3	-	9
Total	11,267	6,658	2,566	444	427	254	918
Winnipeg/St Andrews							
Domestic - Intérieurs	2,389	51	1,221	598	460	6	53
Transborder - Transfrontaliers	7	-	1	3	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,396	51	1,222	601	463	6	53
Yellowknife							
Domestic - Intérieurs	2,448	1,943	311	45	62	42	45
Transborder - Transfrontaliers	1	-	1	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	2	-	-	-
Total	2,451	1,943	312	47	62	42	45
Total (43)							
Domestic - Intérieurs	228,667	116,989	45,997	30,391	28,156	4,153	2,981
Transborder - Transfrontaliers	39,481	31,246	1,227	1,728	5,031	65	184
Other Intl - Internat., Autres	5,594	4,960	39	168	277	2	148
Total	273,742	153,195	47,263	32,287	33,464	4,220	3,313

Table 8
Tableau 8

Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day
Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

November 1999 Novembre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	11	12,914	26	15:00	122	4	844
Boundary Bay	10	12,961	26	15:00	122	4	731
Calgary Intl	3	21,134	11	17:00	93	30	919
Calgary/Springbank	7	14,452	8	15:00	100	11	958
Chicoutimi/St-Honoré	31	5,683	25	12:00	110	25	505
Edmonton City Centre	26	7,042	11	17:00	49	23	360
Edmonton Intl	20	8,890	1	09:00	584	1	838
Edmonton/Villeneuve	28	6,691	11	13:00	84	5	403
Gander Intl	32	5,672	22	13:00	68	8	394
Halifax Intl	8	13,721	20	09:00	250	18	750
Hamilton	23	7,881	7	15:00	82	17	423
Kelowna	25	7,144	9	12:00	62	22	348
Langley	24	7,665	4	15:00	105	18	447
London	19	9,508	11	12:00	87	30	531
Moncton	21	8,674	25	15:00	69	12	479
Montréal/Dorval Intl	4	18,920	11	19:00	83	11	872
Montréal/Mirabel Intl	37	3,916	11	22:00	36	11	224
Montréal/St-Hubert	6	14,499	10	12:00	138	25	977
Oshawa	34	5,307	7	16:00	58	11	410
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	5	15,217	23	11:00	103	23	736
Pitt Meadows	27	6,991	18	15:00	106	20	582
Prince George	36	4,433	18	15:00	71	18	336
Québec/Jean Lesage Intl	16	10,819	30	11:00	78	1	611
Regina	30	5,835	16	10:00	53	19	300
Saskatoon/JG Diefenbaker	22	8,309	29	15:00	76	3	437
Sault Ste Marie	33	5,473	1	14:00	71	11	449
Sept-Îles	41	2,527	1	17:00	17	2	123
St John's	29	6,211	17	11:00	68	17	434
St-Jean	42	1,797	6	11:00	59	7	305
Sudbury	38	3,703	25	11:00	48	5	274
Thunder Bay	13	12,721	29	18:00	110	15	781
Toronto/Buttonville Municipal	9	13,519	11	15:00	99	1	941
Toronto/City Centre	14	12,545	25	19:00	102	18	793
Toronto/LB Pearson Intl	1	34,395	11	19:00	169	11	1,550
Vancouver Harbour	40	3,541	19	15:00	32	4	183
Vancouver Intl	2	27,318	30	16:00	132	30	1,308
Victoria Intl	15	12,455	26	10:00	100	26	825
Waterloo Regional	17	10,555	30	16:00	117	25	849
Whitehorse	43	1,280	20	14:00	37	13	117
Windsor	35	4,691	6	11:00	61	6	325
Winnipeg Intl	12	12,727	16	14:00	71	3	551
Winnipeg/St Andrews	18	9,540	7	15:00	97	17	534
Yellowknife	39	3,628	5	09:00	51	19	267

Table 9
Tableau 9

Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day
Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe

November 1999 Novembre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	21	4,340	18	10:00	40	4	272
Boundary Bay	20	4,515	20	14:00	50	20	341
Calgary Intl	3	20,123	11	18:00	89	30	873
Calgary/Springbank	18	4,994	14	14:00	35	11	294
Chicoutimi/St-Honoré	40	1,796	25	14:00	30	25	157
Edmonton City Centre	13	6,312	11	17:00	49	11	315
Edmonton Intl	8	8,322	11	17:00	39	11	363
Edmonton/Villeneuve	41	1,299	22	10:00	15	11	96
Gander Intl	28	3,212	3	10:00	21	2	189
Halifax Intl	7	8,366	18	08:00	40	22	356
Hamilton	23	4,107	11	12:00	25	11	215
Kelowna	22	4,166	1	15:00	25	1	212
Langley	39	1,909	14	14:00	34	20	138
London	14	5,816	7	11:00	38	11	293
Moncton	17	5,034	26	11:00	27	19	277
Montréal/Dorval Intl	4	18,920	11	19:00	83	11	872
Montréal/Mirabel Intl	29	3,081	17	14:00	32	11	159
Montréal/St-Hubert	11	6,631	25	15:00	59	25	462
Oshawa	32	2,621	7	12:00	24	7	198
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	5	11,705	19	14:00	51	11	518
Pitt Meadows	38	2,073	14	15:00	37	14	182
Prince George	33	2,546	25	11:00	19	23	130
Québec/Jean Lesage Intl	9	8,002	30	19:00	45	11	425
Regina	26	3,752	19	13:00	28	23	176
Saskatoon/JG Diefenbaker	15	5,201	14	15:00	27	3	233
Sault Ste Marie	31	2,637	10	15:00	20	25	151
Sept-Îles	36	2,445	5	10:00	17	2	117
St John's	24	4,003	8	16:00	22	2	210
St-Jean	42	1,162	6	11:00	55	7	301
Sudbury	34	2,543	30	13:00	23	5	132
Thunder Bay	19	4,632	17	15:00	28	3	224
Toronto/Buttonville Municipal	12	6,573	25	16:00	48	11	447
Toronto/City Centre	16	5,121	6	12:00	31	11	293
Toronto/LB Pearson Intl	1	34,395	11	19:00	169	11	1,550
Vancouver Harbour	27	3,461	19	15:00	32	4	183
Vancouver Intl	2	27,318	30	16:00	132	30	1,308
Victoria Intl	10	6,793	21	13:00	44	4	367
Waterloo Regional	25	3,889	7	10:00	38	7	260
Whitehorse	43	814	1	14:00	11	23	46
Windsor	30	2,999	6	11:00	55	6	237
Winnipeg Intl	6	11,267	11	19:00	55	19	473
Winnipeg/St Andrews	37	2,396	14	15:00	24	14	131
Yellowknife	35	2,451	4	14:00	15	19	111

Table 10
Tableau 10

Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe

November 1999 Novembre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	2	8,574	26	15:00	102	4	572
Boundary Bay	3	8,446	17	14:00	94	4	502
Calgary Intl	33	1,011	11	22:00	12	21	70
Calgary/Springbank	1	9,458	15	20:00	76	11	664
Chicoutimi/St-Honoré	15	3,887	25	12:00	88	22	366
Edmonton City Centre	35	730	9	19:00	26	9	86
Edmonton Intl	37	568	1	09:00	568	1	568
Edmonton/Villeneuve	12	5,392	11	13:00	74	5	342
Gander Intl	25	2,460	22	13:00	54	8	240
Halifax Intl	13	5,355	20	09:00	238	20	436
Hamilton	16	3,774	7	15:00	58	7	258
Kelowna	21	2,978	9	12:00	50	23	186
Langley	10	5,756	4	15:00	92	18	320
London	17	3,692	11	12:00	70	30	288
Moncton	18	3,640	25	15:00	44	7	272
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	34	835	11	23:00	28	19	84
Montréal/St-Hubert	5	7,868	10	12:00	106	9	548
Oshawa	24	2,686	6	16:00	46	11	220
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	19	3,512	23	11:00	60	18	228
Pitt Meadows	14	4,918	20	14:00	86	20	428
Prince George	28	1,887	18	15:00	66	18	236
Québec/Jean Lesage Intl	23	2,817	1	15:00	38	29	246
Regina	27	2,083	16	10:00	44	12	166
Saskatoon/JG Diefenbaker	20	3,108	29	15:00	54	3	204
Sault Ste Marie	22	2,836	25	18:00	64	11	302
Sept-Îles	39	82	6	21:00	12	6	16
St John's	26	2,208	17	11:00	50	13	258
St-Jean	36	635	25	19:00	30	25	78
Sudbury	32	1,160	19	14:00	36	5	142
Thunder Bay	4	8,089	29	18:00	102	15	562
Toronto/Buttonville Municipal	8	6,946	29	12:00	64	1	520
Toronto/City Centre	6	7,424	25	19:00	80	18	512
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	40	80	11	11:00	26	11	26
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	11	5,662	26	10:00	84	26	542
Waterloo Regional	9	6,666	30	16:00	85	25	589
Whitehorse	38	466	6	16:00	32	13	76
Windsor	29	1,692	30	10:00	48	22	116
Winnipeg Intl	30	1,460	16	14:00	34	5	120
Winnipeg/St Andrews	7	7,144	7	15:00	84	17	434
Yellowknife	31	1,177	2	10:00	40	19	156

Table 11 — Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day — November 1999 Novembre

Tableau 11 — Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	2	8,566	26	15:00	102	4	572
Boundary Bay	3	8,446	17	14:00	94	4	502
Calgary Intl	31	1,011	11	22:00	12	21	70
Calgary/Springbank	1	9,458	15	20:00	76	11	664
Chicoutimi/St-Honoré	15	3,887	25	12:00	88	22	366
Edmonton City Centre	35	730	9	19:00	26	9	86
Edmonton Intl	37	568	1	09:00	568	1	568
Edmonton/Villeneuve	12	5,392	11	13:00	74	5	342
Gander Intl	25	2,348	6	09:00	42	8	240
Halifax Intl	13	5,219	20	09:00	238	20	436
Hamilton	16	3,770	7	15:00	58	7	258
Kelowna	21	2,978	9	12:00	50	23	186
Langley	10	5,756	4	15:00	92	18	320
London	17	3,692	11	12:00	70	30	288
Moncton	18	3,616	25	15:00	44	7	272
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	33	820	11	23:00	28	19	84
Montréal/St-Hubert	5	7,826	10	12:00	106	9	548
Oshawa	24	2,686	6	16:00	46	11	220
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	19	3,496	23	11:00	60	18	228
Pitt Meadows	14	4,918	20	14:00	86	20	428
Prince George	28	1,887	18	15:00	66	18	236
Québec/Jean Lesage Intl	22	2,815	1	15:00	38	29	246
Regina	27	1,947	5	16:00	42	12	148
Saskatoon/JG Diefenbaker	20	3,090	29	15:00	54	3	204
Sault Ste Marie	23	2,806	25	18:00	64	11	302
Sept-Îles	39	82	6	21:00	12	6	16
St John's	26	2,202	17	11:00	50	13	258
St-Jean	36	635	25	19:00	30	25	78
Sudbury	30	1,092	19	14:00	36	19	128
Thunder Bay	4	8,055	29	18:00	102	15	562
Toronto/Buttonville Municipal	8	6,946	29	12:00	64	1	520
Toronto/City Centre	6	7,422	25	19:00	80	18	512
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	40	80	11	11:00	26	11	26
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	11	5,572	26	10:00	84	26	542
Waterloo Regional	9	6,666	30	16:00	85	25	589
Whitehorse	38	466	6	16:00	32	13	76
Windsor	29	1,692	30	10:00	48	22	116
Winnipeg Intl	34	818	3	11:00	20	5	76
Winnipeg/St Andrews	7	7,140	7	15:00	84	17	434
Yellowknife	32	991	5	09:00	38	19	156

Table 12
Tableau 12

Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe

November 1999 Novembre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	15	8	26	16:00	2	26	4
Boundary Bay	-	-	-	-	-	-	-
Calgary Intl	-	-	-	-	-	-	-
Calgary/Springbank	-	-	-	-	-	-	-
Chicoutimi/St-Honoré	-	-	-	-	-	-	-
Edmonton City Centre	-	-	-	-	-	-	-
Edmonton Intl	-	-	-	-	-	-	-
Edmonton/Villeneuve	-	-	-	-	-	-	-
Gander Intl	5	112	18	11:00	12	22	38
Halifax Intl	3	136	18	12:00	20	18	28
Hamilton	17	4	25	19:00	2	25	2
Kelowna	-	-	-	-	-	-	-
Langley	-	-	-	-	-	-	-
London	-	-	-	-	-	-	-
Moncton	11	24	26	17:00	16	26	16
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	14	15	8	11:00	9	8	9
Montréal/St-Hubert	8	42	19	11:00	12	19	12
Oshawa	-	-	-	-	-	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	13	16	25	14:00	10	25	10
Pitt Meadows	-	-	-	-	-	-	-
Prince George	-	-	-	-	-	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	19	2	2	15:00	2	2	2
Regina	4	136	16	14:00	10	9	22
Saskatoon/JG Diefenbaker	12	18	5	17:00	6	5	8
Sault Ste Marie	10	30	19	12:00	8	4	10
Sept-Îles	-	-	-	-	-	-	-
St John's	16	6	29	16:00	4	29	6
St-Jean	-	-	-	-	-	-	-
Sudbury	7	68	5	14:00	26	5	50
Thunder Bay	9	34	3	13:00	12	3	12
Toronto/Buttonville Municipal	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/City Centre	20	2	6	16:00	2	6	2
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	6	90	16	18:00	16	16	16
Waterloo Regional	-	-	-	-	-	-	-
Whitehorse	-	-	-	-	-	-	-
Windsor	-	-	-	-	-	-	-
Winnipeg Intl	1	642	16	14:00	30	16	68
Winnipeg/St Andrews	18	4	16	11:00	4	16	4
Yellowknife	2	186	2	11:00	20	3	56

SECTION II

AIRPORTS WITH FLIGHT SERVICE STATIONS

AÉROPORTS AVEC LA STATION D'INFORMATION DE VOL

Section II. Airports with Flight Service Stations

Survey Universe

The statistics appearing in Section II are for aircraft movements reported by the 59 NAV CANADA Flight Service Stations.

Coverage

The statistics appearing in this publication were compiled at the Aviation Statistics Centre (ASC) from Daily Air Traffic Records that originated with the Flight Service Stations. These records were compiled on Form 28-0010, Itinerant Movements, and Form 28-0022, Local Aircraft Movements. The reports give detailed accounts of all aircraft movements during the reporting period.

Although the coverage differs, the methodology, data quality and limitations discussed for towered airports in Section I are equally valid for the airports covered in Section II.

Section II. Aéroports avec station d'information de vol

Univers de l'enquête

Les statistiques présentées à la Section II sont pour les mouvements d'aéronefs enregistrés par les 59 stations d'information de vol de NAV CANADA.

Champ de l'enquête

Les statistiques du présent rapport ont été rassemblées à partir de rapports quotidiens transmis au Centre des statistiques de l'aviation par les Stations d'information de vol. Les rapports sont compilés sur la formule 28-0010 pour les mouvements itinérants et formule 28-0022 pour les mouvements locaux. Ces rapports donnent un relevé détaillé de tous les mouvements d'aéronefs durant la période étudiée.

Bien que le champ de l'enquête diffère, la méthodologie, les normes de qualité et restrictions des données, des aéroports à tour de contrôle à la Section I sont également valides pour les aéroports couverts à la section II.

Table 13
Tableau 13

Total Aircraft Movements by Class of Operation
Total des mouvements d'appareils par classe de vol

November 1999 Novembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total		Itinerant Itinérants		Local Locaux	
	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements
Brandon	21	1,904	34	934	10	970
Campbell River	19	2,076	22	1,352	13	724
Castlegar	23	1,847	36	883	11	964
Charlo	59	166	58	166	-	-
Charlottetown	25	1,689	21	1,369	23	320
Churchill	48	766	46	734	48	32
Cranbrook	29	1,406	40	806	14	600
Dawson Creek	43	918	39	814	41	104
Deer Lake	27	1,544	17	1,538	52	6
Fort McMurray	6	3,268	1	3,082	32	186
Fort Nelson	44	873	42	799	44	74
Fort Simpson	56	490	59	164	22	326
Fort Smith	53	577	54	489	42	88
Fort St John	15	2,352	10	1,868	16	484
Fredericton	22	1,871	11	1,865	53	6
Grande Prairie	8	2,805	2	2,425	20	380
Hay River	55	511	53	499	51	12
High Level	49	761	49	693	45	68
Îles-de-la-Madeleine	57	440	55	416	50	24
Inuvik	36	1,176	26	1,136	47	40
Iqaluit	31	1,323	23	1,279	46	44
Kamloops	10	2,761	12	1,811	12	950
Kenora	45	850	47	732	40	118
Kingston	2	3,652	3	2,370	7	1,282
Kuujjuaq	46	849	50	685	34	164
Kuujjuarapik	58	318	56	318	-	-
La Grande Rivière	54	558	52	558	-	-
La Ronge	33	1,299	25	1,151	37	148
Lethbridge	9	2,776	15	1,788	9	988
Lloydminster	30	1,377	38	877	15	500
Medicine Hat	16	2,313	27	1,119	8	1,194
Mont-Joli	41	991	43	787	31	204
Nanaimo	11	2,670	7	2,198	17	472
Norman Wells	38	1,128	33	975	36	153
North Bay	5	3,358	8	2,062	6	1,296
Ottawa/Gatineau	7	3,043	24	1,255	2	1,788
Peace River	37	1,154	37	878	27	276
Penticton	1	4,039	18	1,493	1	2,546
Port Hardy	40	1,094	35	920	33	174
Prince Albert	24	1,792	20	1,402	19	390
Prince Rupert	18	2,110	9	1,980	39	130
Rankin Inlet	50	749	45	745	54	4
Red Deer Industrial	4	3,382	16	1,610	3	1,772
Roberval	52	609	57	299	24	310
Rouyn-Noranda	39	1,115	32	1,037	43	78
Saint John	20	2,015	13	1,805	29	210
Sioux Lookout	12	2,576	5	2,284	25	292
Smithers	28	1,461	29	1,081	21	380
St Anthony	51	727	48	727	-	-
St Catharines	3	3,479	14	1,795	4	1,684
Sydney	35	1,184	44	750	18	434
Terrace	34	1,222	28	1,090	38	132
Thompson	14	2,509	4	2,301	30	208
Timmins	26	1,633	19	1,471	35	162
Val-D'or	32	1,305	30	1,081	28	224
Victoria Harbour	17	2,261	6	2,261	-	-
Wabush	47	833	41	801	49	32
Whitecourt	13	2,527	31	1,045	5	1,482
Williams Lake	42	963	51	677	26	286
Total (59)		97,445		71,530		25,915

Table 14
Tableau 14

Total Aircraft Movements - Civil and Military
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires

November 1999 Novembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Civil - Civils				Military - Militaires		
		Itinerant - Itinérants					
	Total	Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels	Local Locaux	Total	Itinerant Itinérants	Local Locaux
Brandon	1,826	671	223	932	78	40	38
Campbell River	2,064	970	370	724	12	12	-
Castlegar	1,847	836	47	964	-	-	-
Charlo	164	133	31	-	2	2	-
Charlottetown	1,665	1,198	147	320	24	24	-
Churchill	760	701	27	32	6	6	-
Cranbrook	1,405	648	157	600	1	1	-
Dawson Creek	918	722	92	104	-	-	-
Deer Lake	1,540	1,484	50	6	4	4	-
Fort McMurray	3,264	2,386	692	186	4	4	-
Fort Nelson	873	678	121	74	-	-	-
Fort Simpson	490	142	22	326	-	-	-
Fort Smith	577	439	50	88	-	-	-
Fort St John	2,352	1,528	340	484	-	-	-
Fredericton	1,789	1,549	236	4	82	80	2
Grande Prairie	2,765	1,810	575	380	40	40	-
Hay River	503	476	23	4	8	-	8
High Level	757	614	75	68	4	4	-
Îles-de-la-Madeleine	436	392	20	24	4	4	-
Inuvik	1,176	1,109	27	40	-	-	-
Iqaluit	1,310	1,107	159	44	13	13	-
Kamloops	2,723	1,458	343	922	38	10	28
Kenora	826	601	119	106	24	12	12
Kingston	3,595	1,945	368	1,282	57	57	-
Kuujjuaq	849	557	128	164	-	-	-
Kuujjuarapik	318	313	5	-	-	-	-
La Grande Rivière	554	425	129	-	4	4	-
La Ronge	1,299	1,051	100	148	-	-	-
Lethbridge	2,768	1,373	409	986	8	6	2
Lloydminster	1,375	473	402	500	2	2	-
Medicine Hat	2,309	931	184	1,194	4	4	-
Mont-Joli	981	670	107	204	10	10	-
Nanaimo	2,658	1,613	577	468	12	8	4
Norman Wells	1,128	868	107	153	-	-	-
North Bay	3,314	1,565	453	1,296	44	44	-
Ottawa/Gatineau	3,015	767	460	1,788	28	28	-
Peace River	1,154	780	98	276	-	-	-
Penticton	4,039	1,290	203	2,546	-	-	-
Port Hardy	1,086	724	188	174	8	8	-
Prince Albert	1,780	1,137	253	390	12	12	-
Prince Rupert	2,104	1,704	270	130	6	6	-
Rankin Inlet	749	737	8	4	-	-	-
Red Deer Industrial	3,368	1,138	458	1,772	14	14	-
Roberval	609	203	96	310	-	-	-
Rouyn-Noranda	1,113	731	304	78	2	2	-
Saint John	1,959	1,442	323	194	56	40	16
Sioux Lookout	2,576	2,076	208	292	-	-	-
Smithers	1,461	982	99	380	-	-	-
St Anthony	727	698	29	-	-	-	-
St Catharines	3,475	1,126	665	1,684	4	4	-
Sydney	1,136	670	58	408	48	22	26
Terrace	1,222	918	172	132	-	-	-
Thompson	2,507	2,122	177	208	2	2	-
Timmins	1,633	1,385	86	162	-	-	-
Val-D'or	1,299	963	112	224	6	6	-
Victoria Harbour	2,258	1,882	376	-	3	3	-
Wabush	833	659	142	32	-	-	-
Whitecourt	2,519	758	279	1,482	8	8	-
Williams Lake	961	409	266	286	2	2	-
Total (59)	96,761	58,737	12,245	25,779	684	548	136

Table 15
Tableau 15

Number of Itinerant Movements by Type of Operation
Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation

November 1999 Novembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Brandon	934	108	452	111	205	18	40
Campbell River	1,352	598	331	41	333	37	12
Castlegar	883	439	164	233	41	6	-
Charlo	166	66	18	49	29	2	2
Charlottetown	1,369	745	363	90	110	37	24
Churchill	734	435	265	1	19	8	6
Cranbrook	806	335	137	176	153	4	1
Dawson Creek	814	469	160	93	88	4	-
Deer Lake	1,538	1,048	335	101	49	1	4
Fort McMurray	3,082	1,052	686	648	668	24	4
Fort Nelson	799	150	482	46	117	4	-
Fort Simpson	164	80	60	2	14	8	-
Fort Smith	489	283	156	-	44	6	-
Fort St John	1,868	693	689	146	318	22	-
Fredericton	1,865	1,283	157	109	222	14	80
Grande Prairie	2,425	867	722	221	554	21	40
Hay River	499	406	46	24	7	16	-
High Level	693	260	341	13	63	12	4
Îles-de-la-Madeleine	416	296	68	28	8	12	4
Inuvik	1,136	468	531	110	15	12	-
Iqaluit	1,279	1,007	59	41	115	44	13
Kamloops	1,811	998	224	236	334	9	10
Kenora	732	363	174	64	113	6	12
Kingston	2,370	512	1,227	206	314	54	57
Kuujjuaq	685	446	105	6	100	28	-
Kuujjuarapik	318	263	50	-	5	-	-
La Grande Rivière	558	373	50	2	124	5	4
La Ronge	1,151	953	91	7	12	88	-
Lethbridge	1,788	388	86	899	389	20	6
Lloydminster	877	21	339	113	382	20	2
Medicine Hat	1,119	642	53	236	170	14	4
Mont-Joli	787	613	46	11	97	10	10
Nanaimo	2,198	1,040	313	260	549	28	8
Norman Wells	975	543	297	28	99	8	-
North Bay	2,062	763	649	153	409	44	44
Ottawa/Gatineau	1,255	158	395	214	324	136	28
Peace River	878	221	552	7	80	18	-
Penticton	1,493	488	760	42	201	2	-
Port Hardy	920	531	182	11	124	64	8
Prince Albert	1,402	803	313	21	115	138	12
Prince Rupert	1,980	845	843	16	83	187	6
Rankin Inlet	745	547	190	-	6	2	-
Red Deer Industrial	1,610	78	846	214	420	38	14
Roberval	299	100	16	87	96	-	-
Rouyn-Noranda	1,037	713	16	2	270	34	2
Saint John	1,805	1,116	118	208	321	2	40
Sioux Lookout	2,284	1,678	211	187	145	63	-
Smithers	1,081	497	471	14	99	-	-
St Anthony	727	215	9	474	13	16	-
St Catharines	1,795	214	728	184	639	26	4
Sydney	750	457	137	76	46	12	22
Terrace	1,090	398	500	20	165	7	-
Thompson	2,301	1,733	370	19	79	98	2
Timmins	1,471	866	172	347	51	35	-
Val-D'or	1,081	843	80	40	94	18	6
Victoria Harbour	2,261	1,820	61	1	270	106	3
Wabush	801	464	192	3	138	4	-
Whitecourt	1,045	22	724	12	275	4	8
Williams Lake	677	241	138	30	263	3	2
Total (59)	71,530	34,054	17,950	6,733	10,586	1,659	548

Table 16
Tableau 16

Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements
Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R. et mouvements de piste 88

November 1999 Novembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Brandon	934	305	32.6	629	67.3	217
Campbell River	1,352	574	42.4	778	57.5	499
Castlegar	883	471	53.3	412	46.6	298
Charlo	166	95	57.2	71	42.7	3
Charlottetown	1,369	1,046	76.4	323	23.5	47
Churchill	734	551	75.0	183	24.9	-
Cranbrook	806	563	69.8	243	30.1	208
Dawson Creek	814	475	58.3	339	41.6	-
Deer Lake	1,538	1,435	93.3	103	6.6	1
Fort McMurray	3,082	1,425	46.2	1,657	53.7	-
Fort Nelson	799	249	31.1	550	68.8	-
Fort Simpson	164	102	62.1	62	37.8	1,058
Fort Smith	489	256	52.3	233	47.6	-
Fort St John	1,868	838	44.8	1,030	55.1	62
Fredericton	1,865	1,480	79.3	385	20.6	110
Grande Prairie	2,425	1,589	65.5	836	34.4	425
Hay River	499	405	81.1	94	18.8	-
High Level	693	334	48.1	359	51.8	-
Îles-de-la-Madeleine	416	378	90.8	38	9.1	-
Inuvik	1,136	248	21.8	888	78.1	4
Iqaluit	1,279	761	59.4	518	40.5	189
Kamloops	1,811	1,243	68.6	568	31.3	712
Kenora	732	424	57.9	308	42.0	168
Kingston	2,370	794	33.5	1,576	66.4	-
Kuujjuaq	685	247	36.0	438	63.9	-
Kuujjuarapik	318	269	84.5	49	15.4	-
La Grande Rivière	558	436	78.1	122	21.8	319
La Ronge	1,151	682	59.2	469	40.7	261
Lethbridge	1,788	741	41.4	1,047	58.5	73
Lloydminster	877	193	22.0	684	77.9	217
Medicine Hat	1,119	579	51.7	540	48.2	200
Mont-Joli	787	663	84.2	124	15.7	-
Nanaimo	2,198	901	40.9	1,297	59.0	673
Norman Wells	975	149	15.2	826	84.7	-
North Bay	2,062	988	47.9	1,074	52.0	8
Ottawa/Gatineau	1,255	227	18.0	1,028	81.9	197
Peace River	878	484	55.1	394	44.8	247
Penticton	1,493	507	33.9	986	66.0	461
Port Hardy	920	272	29.5	648	70.4	907
Prince Albert	1,402	887	63.2	515	36.7	183
Prince Rupert	1,980	182	9.1	1,798	90.8	219
Rankin Inlet	745	281	37.7	464	62.2	105
Red Deer Industrial	1,610	153	9.5	1,457	90.4	379
Roberval	299	138	46.1	161	53.8	-
Rouyn-Noranda	1,037	832	80.2	205	19.7	53
Saint John	1,805	1,409	78.0	396	21.9	24
Sioux Lookout	2,284	1,285	56.2	999	43.7	-
Smithers	1,081	478	44.2	603	55.7	239
St Anthony	727	409	56.2	318	43.7	2
St Catharines	1,795	87	4.8	1,708	95.1	482
Sydney	750	566	75.4	184	24.5	7
Terrace	1,090	553	50.7	537	49.2	114
Thompson	2,301	1,049	45.5	1,252	54.4	630
Timmins	1,471	1,105	75.1	366	24.8	-
Val-D'or	1,081	785	72.6	296	27.3	112
Victoria Harbour	2,261	290	12.8	1,971	87.1	332
Wabush	801	675	84.2	126	15.7	64
Whitecourt	1,045	98	9.3	947	90.6	192
Williams Lake	677	266	39.2	411	60.7	505
Total (59)	71,530	34,907	48.8	36,623	51.2	11,206

Table 17
Tableau 17

Itinerant Movements by Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

November 1999 Novembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet À réaction	Turboprop Turbo-propulseurs	Piston À pistons	Helicopters Hélicoptères	Gliders Planeurs
Brandon	934	43	274	594	22	1
Campbell River	1,352	16	656	383	297	-
Castlegar	883	13	426	313	131	-
Charlo	166	6	76	84	-	-
Charlottetown	1,369	50	866	420	33	-
Churchill	734	34	614	33	53	-
Cranbrook	806	80	433	282	11	-
Dawson Creek	814	24	535	197	58	-
Deer Lake	1,538	16	1,380	104	38	-
Fort McMurray	3,082	406	973	1,407	296	-
Fort Nelson	799	20	200	334	245	-
Fort Simpson	164	4	97	57	6	-
Fort Smith	489	55	208	216	10	-
Fort St John	1,868	181	693	447	547	-
Fredericton	1,865	228	1,212	300	125	-
Grande Prairie	2,425	149	1,164	748	364	-
Hay River	499	49	283	165	2	-
High Level	693	16	347	135	195	-
Îles-de-la-Madeleine	416	14	315	87	-	-
Inuvik	1,136	94	405	554	83	-
Iqaluit	1,279	357	815	68	39	-
Kamloops	1,811	75	1,029	583	124	-
Kenora	732	16	372	270	74	-
Kingston	2,370	30	745	1,341	254	-
Kuujjuaq	685	130	356	150	49	-
Kuujjuarapik	318	-	268	6	44	-
La Grande Rivière	558	7	539	8	4	-
La Ronge	1,151	8	772	292	79	-
Lethbridge	1,788	70	671	1,012	35	-
Lloydminster	877	10	160	675	31	1
Medicine Hat	1,119	10	555	542	12	-
Mont-Joli	787	8	671	87	21	-
Nanaimo	2,198	26	965	1,140	67	-
Norman Wells	975	129	243	400	203	-
North Bay	2,062	103	980	562	417	-
Ottawa/Gatineau	1,255	16	225	854	160	-
Peace River	878	14	368	408	88	-
Penticton	1,493	22	443	558	470	-
Port Hardy	920	19	542	154	205	-
Prince Albert	1,402	38	808	552	4	-
Prince Rupert	1,980	179	247	968	586	-
Rankin Inlet	745	143	556	20	26	-
Red Deer Industrial	1,610	24	106	1,437	43	-
Roberval	299	2	88	205	4	-
Rouyn-Noranda	1,037	80	847	100	10	-
Saint John	1,805	291	1,046	420	48	-
Sioux Lookout	2,284	6	1,807	468	3	-
Smithers	1,081	38	591	165	287	-
St Anthony	727	6	536	159	26	-
St Catharines	1,795	28	34	1,585	33	115
Sydney	750	8	475	224	41	2
Terrace	1,090	241	298	90	461	-
Thompson	2,301	101	1,262	837	101	-
Timmins	1,471	14	1,202	192	63	-
Val-D'or	1,081	76	815	133	57	-
Victoria Harbour	2,261	-	805	207	1,249	-
Wabush	801	4	639	55	103	-
Whitecourt	1,045	36	48	180	781	-
Williams Lake	677	56	194	359	68	-
Total (59)	71,530	3,919	34,280	24,326	8,886	119

Table 18
Tableau 18

Itinerant Movements by Weight Group
Mouvements itinérants par groupe de poids

November 1999 Novembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 70 000	70 001 90 000	90 001 136 000	136 001 & over et plus
Brandon	589	34	147	106	30	-	-	28	-	-
Campbell River	545	143	46	329	271	18	-	-	-	-
Castlegar	386	56	38	252	20	131	-	-	-	-
Charlo	30	60	11	4	6	55	-	-	-	-
Charlottetown	265	186	69	431	362	42	10	4	-	-
Churchill	60	38	200	54	103	279	-	-	-	-
Cranbrook	220	75	176	173	4	158	-	-	-	-
Dawson Creek	167	108	237	296	6	-	-	-	-	-
Deer Lake	61	81	67	460	851	14	4	-	-	-
Fort McMurray	764	986	232	724	106	270	-	-	-	-
Fort Nelson	330	257	116	26	9	61	-	-	-	-
Fort Simpson	55	10	31	2	2	64	-	-	-	-
Fort Smith	180	40	82	134	-	53	-	-	-	-
Fort St John	767	225	345	191	52	288	-	-	-	-
Fredericton	192	177	132	15	843	496	8	2	-	-
Grande Prairie	644	474	310	401	162	338	68	28	-	-
Hay River	37	20	108	19	96	205	2	12	-	-
High Level	260	77	255	17	84	-	-	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	8	93	91	17	86	117	4	-	-	-
Inuvik	488	123	315	90	-	34	86	-	-	-
Iqaluit	11	56	549	16	53	316	110	87	81	-
Kamloops	481	214	55	729	38	294	-	-	-	-
Kenora	227	80	397	2	20	-	-	6	-	-
Kingston	1,381	145	153	395	246	40	2	6	-	2
Kuujjuaq	133	66	276	2	8	104	-	84	12	-
Kuujjuarapik	44	8	11	12	94	149	-	-	-	-
La Grande Rivière	2	11	69	10	18	446	2	-	-	-
La Ronge	73	278	351	378	2	69	-	-	-	-
Lethbridge	943	108	239	227	228	43	-	-	-	-
Lloydminster	609	96	60	110	2	-	-	-	-	-
Medicine Hat	480	78	385	172	4	-	-	-	-	-
Mont-Joli	42	62	142	234	16	285	-	6	-	-
Nanaimo	782	410	85	468	396	54	3	-	-	-
Norman Wells	307	287	215	21	4	20	121	-	-	-
North Bay	916	207	434	14	120	291	38	42	-	-
Ottawa/Gatineau	934	45	120	12	138	6	-	-	-	-
Peace River	232	271	180	2	191	2	-	-	-	-
Penticton	894	119	90	263	123	4	-	-	-	-
Port Hardy	147	244	297	95	126	9	2	-	-	-
Prince Albert	321	243	176	498	10	144	-	10	-	-
Prince Rupert	371	1,331	25	28	68	157	-	-	-	-
Rankin Inlet	46	68	179	104	92	119	132	5	-	-
Red Deer Industrial	1,281	188	95	34	2	6	-	4	-	-
Roberval	124	83	2	88	2	-	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	99	10	160	126	276	330	36	-	-	-
Saint John	276	182	138	149	567	400	93	-	-	-
Sioux Lookout	269	243	1,628	136	4	4	-	-	-	-
Smithers	439	13	163	344	110	12	-	-	-	-
St Anthony	111	121	375	118	-	2	-	-	-	-
St Catharines	1,613	115	31	16	12	4	-	4	-	-
Sydney	140	94	93	50	352	7	10	4	-	-
Terrace	481	76	183	64	96	190	-	-	-	-
Thompson	250	773	424	450	108	292	-	2	2	-
Timmins	166	164	460	223	172	286	-	-	-	-
Val-D'or	151	33	151	183	320	190	14	2	37	-
Victoria Harbour	50	425	1,783	-	3	-	-	-	-	-
Wabush	113	43	86	97	303	159	-	-	-	-
Whitecourt	909	42	20	32	38	-	-	4	-	-
Williams Lake	312	123	28	110	102	2	-	-	-	-
Total (59)	22,208	10,418	13,316	9,753	7,557	7,059	745	340	132	2

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

November 1999 Novembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Brandon							
Domestic - Intérieurs	924	108	450	109	200	17	40
Transborder - Transfrontaliers	10	-	2	2	5	1	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	934	108	452	111	205	18	40
Campbell River							
Domestic - Intérieurs	1,336	598	331	41	317	37	12
Transborder - Transfrontaliers	16	-	-	-	16	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,352	598	331	41	333	37	12
Castlegar							
Domestic - Intérieurs	881	439	164	233	39	6	-
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	883	439	164	233	41	6	-
Charlo							
Domestic - Intérieurs	162	66	18	49	25	2	2
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	166	66	18	49	29	2	2
Charlottetown							
Domestic - Intérieurs	1,363	745	363	90	106	37	22
Transborder - Transfrontaliers	6	-	-	-	4	-	2
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,369	745	363	90	110	37	24
Churchill							
Domestic - Intérieurs	727	434	265	-	15	8	5
Transborder - Transfrontaliers	3	1	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	4	-	-	1	2	-	1
Total	734	435	265	1	19	8	6
Cranbrook							
Domestic - Intérieurs	794	335	136	176	142	4	1
Transborder - Transfrontaliers	12	-	1	-	11	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	806	335	137	176	153	4	1
Dawson Creek							
Domestic - Intérieurs	814	469	160	93	88	4	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	814	469	160	93	88	4	-
Deer Lake							
Domestic - Intérieurs	1,538	1,048	335	101	49	1	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,538	1,048	335	101	49	1	4
Fort McMurray							
Domestic - Intérieurs	3,081	1,052	686	648	667	24	4
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,082	1,052	686	648	668	24	4

Table 19
Tableau I9

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

November 1999 Novembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Governement Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Fort Nelson							
Domestic - Intérieurs	799	150	482	46	117	4	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	799	150	482	46	117	4	-
Fort Simpson							
Domestic - Intérieurs	164	80	60	2	14	8	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	164	80	60	2	14	8	-
Fort Smith							
Domestic - Intérieurs	489	283	156	-	44	6	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	489	283	156	-	44	6	-
Fort St John							
Domestic - Intérieurs	1,866	693	689	146	316	22	-
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,868	693	689	146	318	22	-
Fredericton							
Domestic - Intérieurs	1,824	1,280	152	107	192	14	79
Transborder - Transfrontaliers	40	3	5	2	30	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	-	-	1
Total	1,865	1,283	157	109	222	14	80
Grande Prairie							
Domestic - Intérieurs	2,424	867	722	221	553	21	40
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,425	867	722	221	554	21	40
Hay River							
Domestic - Intérieurs	499	406	46	24	7	16	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	499	406	46	24	7	16	-
High Level							
Domestic - Intérieurs	693	260	341	13	63	12	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	693	260	341	13	63	12	4
Îles-de-la-Madeleine							
Domestic - Intérieurs	416	296	68	28	8	12	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	416	296	68	28	8	12	4
Inuvik							
Domestic - Intérieurs	1,132	467	528	110	15	12	-
Transborder - Transfrontaliers	4	1	3	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,136	468	531	110	15	12	-

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

November 1999 Novembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Iqaluit							
Domestic - Intérieurs	1,179	980	55	29	59	44	12
Transborder - Transfrontaliers	35	8	4	2	21	-	-
Other Intl - Internat., Autres	65	19	-	10	35	-	1
Total	1,279	1,007	59	41	115	44	13
Kamloops							
Domestic - Intérieurs	1,803	998	223	236	327	9	10
Transborder - Transfrontaliers	8	-	1	-	7	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,811	998	224	236	334	9	10
Kenora							
Domestic - Intérieurs	724	361	174	64	107	6	12
Transborder - Transfrontaliers	8	2	-	-	6	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	732	363	174	64	113	6	12
Kingston							
Domestic - Intérieurs	2,337	507	1,217	206	297	54	56
Transborder - Transfrontaliers	32	5	10	-	16	-	1
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	2,370	512	1,227	206	314	54	57
Kuujjuaq							
Domestic - Intérieurs	684	446	105	6	99	28	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	685	446	105	6	100	28	-
Kuujjuarapik							
Domestic - Intérieurs	318	263	50	-	5	-	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	318	263	50	-	5	-	-
La Grande Rivière							
Domestic - Intérieurs	558	373	50	2	124	5	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	558	373	50	2	124	5	4
La Ronge							
Domestic - Intérieurs	1,151	953	91	7	12	88	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,151	953	91	7	12	88	-
Lethbridge							
Domestic - Intérieurs	1,727	384	78	896	343	20	6
Transborder - Transfrontaliers	61	4	8	3	46	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,788	388	86	899	389	20	6
Lloydminster							
Domestic - Intérieurs	874	20	339	113	380	20	2
Transborder - Transfrontaliers	3	1	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	877	21	339	113	382	20	2

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

November 1999 Novembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Governement Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Medicine Hat							
Domestic - Intérieurs	1,114	641	53	236	166	14	4
Transborder - Transfrontaliers	5	1	-	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,119	642	53	236	170	14	4
Mont-Joli							
Domestic - Intérieurs	785	613	46	11	95	10	10
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	787	613	46	11	97	10	10
Nanaimo							
Domestic - Intérieurs	2,163	1,039	310	259	519	28	8
Transborder - Transfrontaliers	35	1	3	1	30	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,198	1,040	313	260	549	28	8
Norman Wells							
Domestic - Intérieurs	975	543	297	28	99	8	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	975	543	297	28	99	8	-
North Bay							
Domestic - Intérieurs	2,053	762	649	152	402	44	44
Transborder - Transfrontaliers	9	1	-	1	7	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,062	763	649	153	409	44	44
Ottawa/Gatineau							
Domestic - Intérieurs	1,255	158	395	214	324	136	28
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,255	158	395	214	324	136	28
Peace River							
Domestic - Intérieurs	878	221	552	7	80	18	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	878	221	552	7	80	18	-
Penticton							
Domestic - Intérieurs	1,467	488	759	40	178	2	-
Transborder - Transfrontaliers	26	-	1	2	23	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,493	488	760	42	201	2	-
Port Hardy							
Domestic - Intérieurs	904	526	182	7	118	64	7
Transborder - Transfrontaliers	16	5	-	4	6	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	920	531	182	11	124	64	8
Prince Albert							
Domestic - Intérieurs	1,395	801	313	21	110	138	12
Transborder - Transfrontaliers	7	2	-	-	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,402	803	313	21	115	138	12

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

November 1999 Novembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Governement Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Prince Rupert							
Domestic - Intérieurs	1,941	843	834	13	62	183	6
Transborder - Transfrontaliers	39	2	9	3	21	4	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,980	845	843	16	83	187	6
Rankin Inlet							
Domestic - Intérieurs	745	547	190	-	6	2	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	745	547	190	-	6	2	-
Red Deer Industrial							
Domestic - Intérieurs	1,606	78	846	214	416	38	14
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,610	78	846	214	420	38	14
Roberval							
Domestic - Intérieurs	298	100	16	86	96	-	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	1	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	299	100	16	87	96	-	-
Rouyn-Noranda							
Domestic - Intérieurs	1,037	713	16	2	270	34	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,037	713	16	2	270	34	2
Saint John							
Domestic - Intérieurs	1,715	1,115	113	205	240	2	40
Transborder - Transfrontaliers	86	-	5	3	78	-	-
Other Intl - Internat., Autres	4	1	-	-	3	-	-
Total	1,805	1,116	118	208	321	2	40
Sioux Lookout							
Domestic - Intérieurs	2,283	1,678	211	187	144	63	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,284	1,678	211	187	145	63	-
Smithers							
Domestic - Intérieurs	1,081	497	471	14	99	-	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,081	497	471	14	99	-	-
St Anthony							
Domestic - Intérieurs	727	215	9	474	13	16	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	727	215	9	474	13	16	-
St Catharines							
Domestic - Intérieurs	1,729	210	726	182	581	26	4
Transborder - Transfrontaliers	64	4	2	2	56	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	2	-	-
Total	1,795	214	728	184	639	26	4

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

November 1999 Novembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Sydney							
Domestic - Intérieurs	726	445	137	72	39	12	21
Transborder - Transfrontaliers	7	-	-	-	7	-	-
Other Intl - Internat., Autres	17	12	-	4	-	-	1
Total	750	457	137	76	46	12	22
Terrace							
Domestic - Intérieurs	1,090	398	500	20	165	7	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,090	398	500	20	165	7	-
Thompson							
Domestic - Intérieurs	2,301	1,733	370	19	79	98	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,301	1,733	370	19	79	98	2
Timmins							
Domestic - Intérieurs	1,469	866	172	347	49	35	-
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,471	866	172	347	51	35	-
Val-D'or							
Domestic - Intérieurs	1,081	843	80	40	94	18	6
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,081	843	80	40	94	18	6
Victoria Harbour							
Domestic - Intérieurs	2,037	1,786	61	1	80	106	3
Transborder - Transfrontaliers	224	34	-	-	190	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,261	1,820	61	1	270	106	3
Wabush							
Domestic - Intérieurs	800	464	192	2	138	4	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	1	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	801	464	192	3	138	4	-
Whitecourt							
Domestic - Intérieurs	1,044	22	724	12	274	4	8
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,045	22	724	12	275	4	8
Williams Lake							
Domestic - Intérieurs	672	241	138	30	258	3	2
Transborder - Transfrontaliers	5	-	-	-	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	677	241	138	30	263	3	2
Total (59)							
Domestic - Intérieurs	70,652	33,947	17,896	6,691	9,924	1,654	540
Transborder - Transfrontaliers	782	75	54	27	617	5	4
Other Intl - Internat., Autres	96	32	-	15	45	-	4
Total	71,530	34,054	17,950	6,733	10,586	1,659	548

Table 20
Tableau 20

Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day
Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

November 1999 Novembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	21	1,904	23	12:00	38	23	130
Campbell River	19	2,076	25	11:00	42	26	152
Castlegar	23	1,847	30	12:00	91	30	183
Charlo	59	166	10	13:00	4	9	12
Charlottetown	25	1,689	25	13:00	22	24	107
Churchill	48	766	18	18:00	14	3	57
Cranbrook	29	1,406	11	16:00	110	11	163
Dawson Creek	43	918	14	16:00	21	18	61
Deer Lake	27	1,544	30	16:00	13	2	75
Fort McMurray	6	3,268	29	12:00	31	3	216
Fort Nelson	44	873	23	17:00	24	23	91
Fort Simpson	56	490	19	16:00	30	19	84
Fort Smith	53	577	2	14:00	13	24	46
Fort St John	15	2,352	5	09:00	52	5	170
Fredericton	22	1,871	25	11:00	17	25	94
Grande Prairie	8	2,805	24	15:00	49	24	163
Hay River	55	511	6	12:00	6	27	41
High Level	49	761	11	14:00	13	11	73
Îles-de-la-Madeleine	57	440	14	15:00	16	14	34
Inuvik	36	1,176	10	14:00	14	11	72
Iqaluit	31	1,323	11	19:00	19	16	65
Kamloops	10	2,761	16	12:00	83	14	165
Kenora	45	850	22	12:00	17	23	69
Kingston	2	3,652	12	15:00	43	30	248
Kuujjuaq	46	849	16	11:00	22	30	72
Kuujjuarapik	58	318	22	15:00	6	19	19
La Grande Rivière	54	558	26	17:00	8	2	35
La Ronge	33	1,299	15	09:00	22	23	118
Lethbridge	9	2,776	16	15:00	47	1	187
Lloydminster	30	1,377	2	15:00	31	11	138
Medicine Hat	16	2,313	8	19:00	45	8	156
Mont-Joli	41	991	20	09:00	27	21	83
Nanaimo	11	2,670	26	18:00	40	26	208
Norman Wells	38	1,128	4	16:00	17	4	59
North Bay	5	3,358	30	14:00	68	9	248
Ottawa/Gatineau	7	3,043	25	16:00	62	25	285
Peace River	37	1,154	18	13:00	31	18	89
Penticton	1	4,039	30	10:00	55	30	353
Port Hardy	40	1,094	1	13:00	32	1	136
Prince Albert	24	1,792	23	15:00	28	23	148
Prince Rupert	18	2,110	11	16:00	45	11	135
Rankin Inlet	50	749	10	13:00	8	26	43
Red Deer Industrial	4	3,382	9	12:00	45	11	238
Roberval	52	609	21	12:00	26	21	104
Rouyn-Noranda	39	1,115	23	12:00	20	25	81
Saint John	20	2,015	25	09:00	31	17	124
Sioux Lookout	12	2,576	6	14:00	38	6	139
Smithers	28	1,461	16	15:00	30	16	103
St Anthony	51	727	5	15:00	9	19	46
St Catharines	3	3,479	12	10:00	67	6	379
Sydney	35	1,184	19	12:00	27	6	154
Terrace	34	1,222	1	10:00	30	1	96
Thompson	14	2,509	22	16:00	21	22	130
Timmins	26	1,633	25	19:00	30	25	148
Val-D'or	32	1,305	13	12:00	36	25	93
Victoria Harbour	17	2,261	11	16:00	18	26	113
Wabush	47	833	1	17:00	17	1	44
Whitecourt	13	2,527	18	15:00	53	23	198
Williams Lake	42	963	4	15:00	24	4	67

Table 21
Tableau 21

Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day
Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe

November 1999 Novembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	34	934	22	15:00	12	23	64
Campbell River	22	1,352	1	16:00	11	26	74
Castlegar	36	883	19	12:00	12	4	55
Charlo	58	166	10	13:00	4	9	12
Charlottetown	21	1,369	14	15:00	13	24	73
Churchill	46	734	3	11:00	10	3	51
Cranbrook	40	806	11	16:00	10	11	39
Dawson Creek	39	814	25	10:00	12	25	47
Deer Lake	17	1,538	29	16:00	12	2	75
Fort McMurray	1	3,082	3	10:00	23	3	208
Fort Nelson	42	799	23	08:00	10	23	49
Fort Simpson	59	164	19	16:00	6	26	12
Fort Smith	54	489	2	14:00	7	2	32
Fort St John	10	1,868	23	15:00	18	3	114
Fredericton	11	1,865	25	11:00	17	25	94
Grande Prairie	2	2,425	10	09:00	17	9	109
Hay River	53	499	24	11:00	6	27	41
High Level	49	693	22	10:00	8	18	52
Îles-de-la-Madeleine	55	416	19	11:00	6	23	25
Inuvik	26	1,136	8	14:00	12	5	61
Iqaluit	23	1,279	16	15:00	18	16	63
Kamloops	12	1,811	14	12:00	14	4	83
Kenora	47	732	3	13:00	7	23	47
Kingston	3	2,370	6	16:00	23	30	132
Kuujjuaq	50	685	19	09:00	9	19	50
Kuujjuarapik	56	318	22	15:00	6	19	19
La Grande Rivière	52	558	26	17:00	8	2	35
La Ronge	25	1,151	3	15:00	12	23	76
Lethbridge	15	1,788	8	18:00	21	5	94
Lloydminster	38	877	7	11:00	8	7	58
Medicine Hat	27	1,119	15	12:00	9	11	61
Mont-Joli	43	787	2	08:00	8	2	38
Nanaimo	7	2,198	21	12:00	23	26	130
Norman Wells	33	975	16	09:00	10	18	49
North Bay	8	2,062	8	14:00	19	9	134
Ottawa/Gatineau	24	1,255	19	15:00	18	25	107
Peace River	37	878	3	17:00	8	18	59
Penticton	18	1,493	2	20:00	13	2	92
Port Hardy	35	920	4	15:00	10	1	50
Prince Albert	20	1,402	8	14:00	13	3	88
Prince Rupert	9	1,980	1	15:00	20	17	112
Rankin Inlet	45	745	10	13:00	8	26	43
Red Deer Industrial	16	1,610	19	12:00	20	2	102
Roberval	57	299	13	11:00	7	12	20
Rouyn-Noranda	32	1,037	4	08:00	8	25	81
Saint John	13	1,805	12	17:00	12	19	78
Sioux Lookout	5	2,284	15	14:00	17	25	109
Smithers	29	1,081	11	16:00	13	4	62
St Anthony	48	727	5	15:00	9	19	46
St Catharines	14	1,795	6	14:00	54	6	321
Sydney	44	750	3	18:00	6	24	38
Terrace	28	1,090	11	16:00	13	1	58
Thompson	4	2,301	19	17:00	16	22	112
Timmins	19	1,471	30	19:00	16	25	86
Val-D'or	30	1,081	1	14:00	10	25	73
Victoria Harbour	6	2,261	11	16:00	18	26	113
Wabush	41	801	12	16:00	8	12	40
Whitecourt	31	1,045	12	15:00	17	18	74
Williams Lake	51	677	30	15:00	14	4	45

Table 22
Tableau 22

Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe

November 1999 Novembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	10	970	23	12:00	34	20	80
Campbell River	13	724	25	11:00	38	26	78
Castlegar	11	964	30	12:00	82	29	164
Charlo	-	-	-	-	-	-	-
Charlottetown	23	320	25	13:00	18	29	38
Churchill	48	32	18	18:00	12	18	18
Cranbrook	14	600	11	16:00	100	11	124
Dawson Creek	41	104	14	16:00	14	18	18
Deer Lake	52	6	30	16:00	6	30	6
Fort McMurray	32	186	13	10:00	26	14	38
Fort Nelson	44	74	23	17:00	24	23	42
Fort Simpson	22	326	12	10:00	28	19	78
Fort Smith	42	88	11	14:00	8	17	14
Fort St John	16	484	5	09:00	46	5	76
Fredericton	53	6	5	11:00	4	5	4
Grande Prairie	20	380	24	15:00	38	24	54
Hay River	51	12	6	12:00	6	6	8
High Level	45	68	11	14:00	12	11	44
Îles-de-la-Madeleine	50	24	14	15:00	14	14	24
Inuvik	47	40	10	14:00	10	11	20
Iqaluit	46	44	11	19:00	12	11	18
Kamloops	12	950	16	12:00	70	14	100
Kenora	40	118	22	12:00	14	23	22
Kingston	7	1,282	30	10:00	34	30	116
Kuujjuaq	34	164	16	11:00	20	16	40
Kuujjuarapik	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	37	148	15	09:00	12	23	42
Lethbridge	9	988	16	15:00	38	1	106
Lloydminster	15	500	22	15:00	28	11	88
Medicine Hat	8	1,194	8	19:00	38	8	100
Mont-Joli	31	204	20	09:00	24	21	66
Nanaimo	17	472	23	13:00	28	23	86
Norman Wells	36	153	4	16:00	12	25	20
North Bay	6	1,296	30	14:00	56	19	128
Ottawa/Gatineau	2	1,788	25	16:00	48	25	178
Peace River	27	276	18	13:00	24	6	40
Penticton	1	2,546	30	10:00	50	30	294
Port Hardy	33	174	1	13:00	26	1	86
Prince Albert	19	390	23	14:00	20	23	80
Prince Rupert	39	130	11	16:00	28	11	54
Rankin Inlet	54	4	15	10:00	4	15	4
Red Deer Industrial	3	1,772	9	12:00	36	11	152
Roberval	24	310	21	12:00	24	21	86
Rouyn-Noranda	43	78	23	12:00	18	23	18
Saint John	29	210	7	12:00	22	17	54
Sioux Lookout	25	292	6	14:00	32	6	84
Smithers	21	380	5	09:00	22	16	54
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	4	1,684	12	10:00	44	21	248
Sydney	18	434	13	11:00	22	6	124
Terrace	38	132	22	14:00	26	1	38
Thompson	30	208	21	11:00	16	20	28
Timmins	35	162	25	19:00	24	25	62
Val-D'or	28	224	13	12:00	28	7	52
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	49	32	1	17:00	16	1	16
Whitecourt	5	1,482	2	14:00	42	23	128
Williams Lake	26	286	10	14:00	20	11	30

Table 23
Tableau 23

Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

November 1999 Novembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	11	932	23	12:00	34	20	80
Campbell River	13	724	25	11:00	38	26	78
Castlegar	10	964	30	12:00	82	29	164
Charlo	-	-	-	-	-	-	-
Charlottetown	23	320	25	13:00	18	29	38
Churchill	48	32	18	18:00	12	18	18
Cranbrook	14	600	11	16:00	100	11	124
Dawson Creek	41	104	14	16:00	14	18	18
Deer Lake	51	6	30	16:00	6	30	6
Fort McMurray	32	186	13	10:00	26	14	38
Fort Nelson	44	74	23	17:00	24	23	42
Fort Simpson	22	326	12	10:00	28	19	78
Fort Smith	42	88	11	14:00	8	17	14
Fort St John	16	484	5	09:00	46	5	76
Fredericton	52	4	5	11:00	4	5	4
Grande Prairie	20	380	24	15:00	38	24	54
Hay River	53	4	18	11:00	2	18	4
High Level	45	68	11	14:00	12	11	44
Îles-de-la-Madeleine	50	24	14	15:00	14	14	24
Inuvik	47	40	10	14:00	10	11	20
Iqaluit	46	44	11	19:00	12	11	18
Kamloops	12	922	16	12:00	52	14	100
Kenora	40	106	22	12:00	14	22	20
Kingston	7	1,282	30	10:00	34	30	116
Kuujjuaq	34	164	16	11:00	20	16	40
Kuujjuarapik	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	37	148	15	09:00	12	23	42
Lethbridge	9	986	16	15:00	38	1	106
Lloydminster	15	500	22	15:00	28	11	88
Medicine Hat	8	1,194	8	19:00	38	8	100
Mont-Joli	30	204	20	09:00	24	21	66
Nanaimo	17	468	23	13:00	28	23	86
Norman Wells	36	153	4	16:00	12	25	20
North Bay	6	1,296	30	14:00	56	19	128
Ottawa/Gatineau	2	1,788	25	16:00	48	25	178
Peace River	27	276	18	13:00	24	6	40
Penticton	1	2,546	30	10:00	50	30	294
Port Hardy	33	174	1	13:00	26	1	86
Prince Albert	19	390	23	14:00	20	23	80
Prince Rupert	39	130	11	16:00	28	11	54
Rankin Inlet	54	4	15	10:00	4	15	4
Red Deer Industrial	3	1,772	9	12:00	36	11	152
Roberval	24	310	21	12:00	24	21	86
Rouyn-Noranda	43	78	23	12:00	18	23	18
Saint John	31	194	7	12:00	22	17	54
Sioux Lookout	25	292	6	14:00	32	6	84
Smithers	21	380	5	09:00	22	16	54
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	4	1,684	12	10:00	44	21	248
Sydney	18	408	13	11:00	22	6	124
Terrace	38	132	22	14:00	26	1	38
Thompson	29	208	21	11:00	16	20	28
Timmins	35	162	25	19:00	24	25	62
Val-D'or	28	224	13	12:00	28	7	52
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Waiush	49	32	1	17:00	16	1	16
Whitecourt	5	1,482	2	14:00	42	23	128
Williams Lake	26	286	10	14:00	20	11	30

Table 24
Tableau 24

Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe

November 1999 Novembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	1	38	26	13:00	8	26	14
Campbell River	-	-	-	-	-	-	-
Castlegar	-	-	-	-	-	-	-
Charlo	-	-	-	-	-	-	-
Charlottetown	-	-	-	-	-	-	-
Churchill	-	-	-	-	-	-	-
Cranbrook	-	-	-	-	-	-	-
Dawson Creek	-	-	-	-	-	-	-
Deer Lake	-	-	-	-	-	-	-
Fort McMurray	-	-	-	-	-	-	-
Fort Nelson	-	-	-	-	-	-	-
Fort Simpson	-	-	-	-	-	-	-
Fort Smith	-	-	-	-	-	-	-
Fort St John	-	-	-	-	-	-	-
Fredericton	8	2	19	17:00	2	19	2
Grande Prairie	-	-	-	-	-	-	-
Hay River	6	8	6	12:00	6	6	8
High Level	-	-	-	-	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik	-	-	-	-	-	-	-
Iqaluit	-	-	-	-	-	-	-
Kamloops	2	28	16	12:00	18	16	18
Kenora	5	12	23	13:00	4	23	6
Kingston	-	-	-	-	-	-	-
Kuujjuaq	-	-	-	-	-	-	-
Kuujjuarapik	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	-	-	-	-	-	-	-
Lethbridge	9	2	27	10:00	2	27	2
Lloydminster	-	-	-	-	-	-	-
Medicine Hat	-	-	-	-	-	-	-
Mont-Joli	-	-	-	-	-	-	-
Nanaimo	7	4	11	16:00	4	11	4
Norman Wells	-	-	-	-	-	-	-
North Bay	-	-	-	-	-	-	-
Ottawa/Gatineau	-	-	-	-	-	-	-
Peace River	-	-	-	-	-	-	-
Penticton	-	-	-	-	-	-	-
Port Hardy	-	-	-	-	-	-	-
Prince Albert	-	-	-	-	-	-	-
Prince Rupert	-	-	-	-	-	-	-
Rankin Inlet	-	-	-	-	-	-	-
Red Deer Industrial	-	-	-	-	-	-	-
Roberval	-	-	-	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	-	-	-	-	-	-	-
Saint John	4	16	25	09:00	12	25	12
Sioux Lookout	-	-	-	-	-	-	-
Smithers	-	-	-	-	-	-	-
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	-	-	-	-	-	-	-
Sydney	3	26	30	14:00	16	30	26
Terrace	-	-	-	-	-	-	-
Thompson	-	-	-	-	-	-	-
Timmins	-	-	-	-	-	-	-
Val-D'or	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	-	-	-	-	-	-	-
Whitecourt	-	-	-	-	-	-	-
Williams Lake	-	-	-	-	-	-	-

SECTION III

AIRPORTS WITHOUT AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS

AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE

Airports Without Air Traffic Control Towers

Survey Universe

The statistics in Section III are for the number of aircraft movements reported to the Aviation Statistics Centre (ASC) by airport and carrier personnel, members of flying clubs and employees of various levels of government at airports without control towers across Canada. There are approximately 6,000 aerodromes in Canada, including land (runways and/or heliport) and water facilities. Of these, approximately 1,300 are airports operating under licences issued by Transport Canada (including those listed in Section I and II and most of those listed in Section III of this publication). Criteria for inclusion in this publication are the size and scope of operation and importance in establishing regional traffic patterns.

Coverage

The statistics appearing in this section of the publication were compiled in most cases from Daily Air Traffic Records received by the ASC. The data for 18 of the Manitoba airports are submitted by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government on the Manitoba Airport Activity Summary (See Factors Influencing the Data). For the airports which use Daily Air Traffic Records, all but three (See Factors Influencing the Data) use Form 06-0065. The remaining three airports use the same forms as airports with air traffic control towers (Forms 28-0010 and 28-0022) in order to provide a more detailed compilation of their data which is released in the Monthly Report on Aircraft Movements - TP 142.

Methodology

The Daily Air Traffic Records (Form 06-0065) are designed to capture three data items for each aircraft arrival and/or departure for itinerant movements, and two items for local movements. Section A of the Record dealing with itinerant movements reports the following information for each movement:

(a) the aircraft registration or air carrier code and flight number;
(b) the aircraft type;
(c) the last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off.

Section B of the Record provides for the reporting of the number of local civil and local military movements for each day.

The Airport Activity Summary submitted monthly by the Manitoba Department of Highways and Transportation provides monthly airport totals for the following four categories: scheduled, other commercial, private and local, and government civil and military. These data are published in Table 25 under the itinerant movement categories of domestic carrier, other commercial, private and government civil. Since this form does not include a breakdown by weight group and power plant, these airports are not listed in Table 26.

Aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

Univers de l'enquête

Les données statistiques présentées dans la section III s'appliquent au nombre de mouvements d'aéronefs rapportés au Centre des statistiques de l'aviation par le personnel affecté aux aéroports, le personnel des transporteurs, les membres des aéro-clubs et des différents gouvernements employés pour le compte des aéroports opérant sans le concours d'une tour de contrôle à travers le Canada. Il y a approximativement 6,000 aérodromes au Canada incluant des facilités sur terre (Pistes et/ou héliport) et sur les eaux. De ceux-ci, approximativement 1,300 sont des aéroports opérant avec des permis qui proviennent de Transports Canada (inclus ceux énumérés dans la Section I et II et la plupart de ceux énumérés à la section III de cette publication). Le critère pour l'inclusion des données dans cette publication est la grandeur et l'importance des opérations pour déterminer les patrons régionaux du trafic.

Champ de l'enquête

Les statistiques qui apparaissent dans cette section de la publication ont été calculées à partir de données rapportées dans la plupart des cas sur des rapports quotidiens des mouvements d'aéronefs reçu par le C.S.A. Les données pour 18 des aéroports du Manitoba sont soumises par le Ministère des transports routiers et transports du gouvernement du Manitoba sur des formules sommaires et l'activité aux aéroports (Voir facteurs influents sur les données). Pour les aéroports utilisant les formulaires Statistiques journalières des mouvements des aéronefs, tous à l'exception de trois (Voir facteurs influents sur les données) utilisent le formulaire 06-0065. Les trois aéroports utilisent le même formulaire que les aéroports avec tours de contrôle (Formulaire 28-0010 et 28-0022) afin de donner une compilation plus détaillée de leurs données qui sont publiées dans le Rapport mensuel des mouvements des aéronefs - TP 142.

Méthodologie de l'enquête

Les Rapports quotidiens sur la circulation aérienne (formule 06-0065) ont été conçu pour le captage de trois ensembles de données se rattachant à chaque arrivée et/ou chaque départ d'aéronef pour les vols itinérants et de deux ensembles pour les vols locaux. La Partie A du Rapport qui traite des mouvements itinérants procure les renseignements suivants à l'endroit de chaque mouvement, soit:

(a) la marque d'immatriculation de l'aéronef ou le code du transporteur aérien et le numéro de vol;
(b) le genre ou type d'aéronef;
(c) l'origine du dernier aéroport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination de vol après le décollage.

La Partie B du Rapport a trait au nombre de mouvements des vols locaux, soit civils ou militaires pour chaque journée.

Le sommaire mensuel de l'activité aux aéroports du Manitoba provient du Ministère des transports routiers et transports de cette province. Ces rapports sont des totaux pour les quatre catégories suivantes: mouvements à taux unitaire, autres vols commerciaux, privés et locaux, et gouvernement civil et militaire. Ces données sont publiées au tableau 25 sous la catégorie itinérante pour transporteurs intérieurs, autres vols commerciaux, privés et gouvernement civil. Comme ce rapport ne donne pas les détails sur les groupes de poids, ces aéroports ne sont pas inclus dans le tableau 26.

Due to revisions, the sum of totals released in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP 141, may not equal the annual totals published in the Annual Report TP 577.

The Daily Air Traffic Records are completed on a daily basis and mailed to ASC where they are registered and manually edited for clarity and reliability. Survey respondents are advised by letter or telephone of any undue delays or any recurrent errors in the reported source data. The Communications and Informatics Branch of Transport Canada performs the computer processing in the production of this report.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information allows for a reduction in the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter file information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flight (commercial, private and government) and the geographical area in which the flight takes place.

Data Quality and Limitations

Although every effort is made to ensure the quality of the data, the statistics relative to airports where there is no air traffic control tower or Flight Service Station should be used with due consideration for their limitations.

The validity of the source data reported is controlled through the use of computerized edit programs. Identified errors originating with the source documents or with data transmission are manually corrected by ASC editing staff.

To help respondents maintain a high level of accuracy in reporting, the Aviation Statistics Centre issues instructions explaining the various concepts of the required source data and the method of completing the forms. Respondents are also furnished with an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) showing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes, serve as reference to ensure the reporting of the proper aircraft identity and the last stop or next stop of flights at reporting airports.

At airports without Towers or Flight Service Stations, survey respondents in performing their various assignments are not always aware of all aircraft movements at their airport. For example, at small airports the airport manager may be responsible for both the administration and maintenance of the station facilities. At some airports the Daily Air Traffic Records are filed by flying club managers who may not be completely familiar with other activities at other areas of the airport. If the user of the statistics is not aware of the existing local conditions, ASC can be contacted to provide the necessary background information.

A cause de révisions, la somme des totaux publiés dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP 141 pourrait différer des chiffres annuels publiés dans le Rapport annuel TP 577.

Les rapports quotidiens sur les mouvements d'aéronefs sont complétés tous les jours et retournés par la poste au Centre des statistiques de l'aviation où ils sont enregistrés et vérifiés manuellement afin d'en assurer l'intégralité et la fiabilité. Les répondants sont avisés soit par lettre ou par téléphone des délais encourus à soumettre leurs déclarations ou des erreurs qui se produisent continuellement dans leurs données de référence. La Direction de la Communication et de l'Informatique de Transports Canada effectue le traitement des données sur l'ordinateur pour ce rapport.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier de paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasinage de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants et contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Les informations du fichier de paramètres comprennent des renseignements permettant d'identifier les avions enregistrés et le type correspondant d'aéronef, le poids brut au décollage de chaque aéronef, le type de groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou un planeur. Cette information assure aussi une base pour l'identification du genre de vol (commercial, privé et gouvernemental) et la région géographique dans laquelle le vol prend place.

Normes de qualité et restrictions des données

Bien qu'on s'efforce d'assurer la validité des données quant à leur qualité, il demeure que les statistiques relatives aux aéroports non desservis par une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol doivent être utilisées en tenant compte de leurs limitations.

La validité des données rapportées est assurée et contrôlée au moyen d'un ensemble de programmes de vérification sur l'ordinateur. Les erreurs identifiées qui apparaissent dans les documents de référence ou lors de l'échange des données sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Afin d'assurer un niveau plus élevé d'exactitude dans les données rapportées, le Centre des Statistiques de l'aviation met à l'usage des répondants des directives spécifiques concernant les divers concepts des données requises et les méthodes à suivre pour bien compléter les formulaires. De plus, on leur fournit le manuel "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143) qui renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef et les indicatifs des différents transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier rapport ainsi que celui intitulé "Canada supplément de vol" qui montre les codes des différents aéroports servent de documents de référence aidant à identifier les aéronefs correctement et de bien rapporter l'origine et la destination des vols.

Aux aéroports non desservis par une Station d'information de vol, les répondants à l'enquête ne sont pas toujours conscients de la totalité des mouvements d'aéronefs à leur aéroport vu leurs multiples obligations dans d'autres sphères. Par exemple, dans le cas des petits aéroports, le gérant est souvent responsable pour l'administration et le maintien des installations et services de l'établissement aéroportuaire. De plus, à certains aéroports, les rapports quotidiens de la circulation aérienne sont parfois complétés par les gérants d'aéro-clubs qui ne connaissent pas entièrement les activités qui se déroulent dans les autres centres de l'aéroport. Les usagers des statistiques peuvent s'enquérir de la situation et des conditions locales de chaque aéroport auprès du Centre des statistiques de l'aviation.

At airports with flying school operations it is sometimes difficult to record each individual local aircraft movement. In such cases, ASC would advise the airport manager to report local movements based on hours expended in flying training operations. Observations have shown that, on average, six circuits can be made during each hour of flying training. Therefore, 12 local aircraft movements would be counted for each hour of flying training. At stations where the circuits demand a different norm, the respondent will make corrections accordingly.

The table on the following page indicates the number of days reported for the month. Only actual data received by ASC are contained in this publication. There is no attempt to impute values for days where no reports are received.

Factors Influencing the Data

1. Airports in this section which use Forms 28-0010 and 28-0022 and the year they began using these forms (previously used 06-0065) are as follows:

Airport	Year
Chibougamau - Chapais, QC	1983
Pembroke, ON	1985
Rimouski, QC.	1980

For guidelines regarding assignment of operation code for these airports, see Glossary.

2. Airports reported by the Manitoba Department of Highways and Transportation (see Coverage/ Methodology). Data are available by request only. (See Table 25A.)

Bloodvein
Brochet
Cross Lake
God's Lake Narrows
God's River
Ilford
Lac Brochet
Little Grand Rapids
Oxford House
Pikwitonei
Poplar River
Pukatawagan
Red Sucker Lake
Shamattawa
South Indian Lake
Tadoule Lake
Ticket Portage
York Landing

Il est parfois difficile, pour fins des opérations des écoles de pilotage, d'enregistrer chaque mouvement local d'aéronef. Dans ces cas, le Centre des statistiques de l'aviation avise le gestionnaire ou gérant d'aéroport de rapporter les mouvements locaux de manière à ce qu'ils reflètent le nombre d'heures effectuées dans les opérations des vols à l'entraînement. L'expérience et l'étude des données chronologiques démontrent que six circuits peuvent être effectués durant chaque heure d'entraînement au vol. C'est donc dire, qu'on devrait compter 12 mouvements locaux pour chaque heure d'entraînement au vol. Pour les aéroports dont les circuits exigent une différente norme, le déclarant se doit de faire les corrections en conséquence.

Le tableau de la page suivante indique le nombre de jours rapportés pour le mois. Seulement les données reçues par le Centre des statistiques des mouvements des aéronefs sont contenues dans cette publication. Il n'y a aucune imputation des données de jours lorsqu'il n'y a pas de rapports reçus.

Facteurs influents sur les données

1. Les aéroports de cette section utilisant le formulaire 28-0010 et 28-0022 ainsi que l'année qu'ils commencèrent à utiliser ces formulaires (auparavant ils utilisaient 06-0065) sont comme suit:

Aéroport	Année
Chibougamau - Chapais, QC	1983
Pembroke, ON	1985
Rimouski, QC.	1980

Pour vous guider dans les codes d'opérations assignés à ces aéroports, voir lexique.

2. Les aéroports qui sont rapportés par le Ministère des Transports routiers et transports du Manitoba (Voir Champ de l'enquête/Méthodologie). Les données sont disponibles sur demande seulement. (Voir tableau 25A.)

Bloodvein
Brochet
Cross Lake
God's Lake Narrows
God's River
Ilford
Lac Brochet
Little Grand Rapids
Oxford House
Pikwitonei
Poplar River
Pukatawagan
Red Sucker Lake
Shamattawa
South Indian Lake
Tadoule Lake
Ticket Portage
York Landing

The following table shows the status of airports participating in the survey by the number of days reported during the current month.

Le tableau suivant montre les aéroports qui participent à l'enquête d'après le nombre de jours rapportés durant le mois en cours.

Airport 1999 Aéroport	Reported days in November Jours rapportés en novembre	Airport 1999 Aéroport	Reported days in November Jours rapportés en novembre
Aklavik, NT	29	Kugluktuk, NT	30
Amos Municipal, QC	30	Lake Simcoe Regional, ON	30
Arviat, NT	27	Liverpool, NS	14
Atikokan Municipal, ON	30	Lutselk'e, NT	30
Baie-Comeau , QC	30	Lynn Lake, MN	30
Baker Lake, NT	30	Mayo, YT	30
Bathurst, NB	30	Midland/Huronia, ON	30
Beaver Creek, YT	30	Miramichi, NB	30
Berens River, MN	30	Moosonee, ON	30
Big Trout Lake, ON	30	Muskoka, ON	30
Blanc Sablon, QC	30	Moose Mountain, SK	30
Bonaventure, QC	17	Nanisivik, NT	20
Brantford, ON	30	Natashquan, QC	30
Brockville, ON	30	North Battleford, SK	30
Bromont, QC	30	Norway House, MN	30
Buffalo Narrows, SK	30	Old Crow, YT	30
Burwash, YT	30	Pabok, QC	30
Cambridge Bay, NT	30	Pangnirtung, NT	30
Cape Dorset, NT	22	Paulatuk, NT	30
Chesterfield Inlet, NT	23	Pelly Bay/Town Site, NT	30
Chevery, QC	30	Peterborough, ON	30
Chibougamau/Chapais, QC	30	Pickle Lake,ON	30
Clyde River, NT	30	Pond Inlet, NT	18
Collingwood, ON	29	Port Menier, QC	30
Coral Harbour, NT	30	Qikiqtarjuaq, NT	30
Dauphin, MN	30	Quesnel, BC	30
Dawson, YT	30	Red Lake, ON	30
Deliné, NT	30	Repulse Bay, NT	29
Digby, NS	30	Rimouski, QC	30
Drummondville, QC	30	Sachs Harbour, NT	30
Dryden Regional,ON	30	Sandspit, BC	30
Earlton, ON	29	Sanikiluaq, NT	18
Eastmain River, QC	25	Sherbrooke, QC	30
Elliot Lake Mun, ON	30	Stephenville, NF	30
Eureka, NT	30	Stoney Rapids, SK	30
Faro, YT	30	St. Léonard, QC	30
Flin Flon, MB	30	St. Theresa Point, MN	30
Fort Frances, ON	30	St. Thomas, ON	27
Fort Good Hope, NT	27	Swan River, MN	30
Fort Liard, NT	21	Swift Current, SK	30
Fort McPherson, NT	24	Taloyoak, NT	30
Fort Resolution, NT	20	Terrace Bay,ON	30
Geraldton, ON	30	Teslin, YT	30
Gillam, MB	30	The Pas, MN	30
Gjoa Haven, NT	30	Tillsonburg, ON	30
Grise Fiord, NT	21	Trois-Rivières, QC	28
Guelph, ON	30	Tuktoyaktuk, NT	30
Havre St-Pierre, QC	30	Tulita, NT	21
Hearst/René Fontaine Mun, ON	28	Watson Lake, YT	30
Holman Island, NT	30	Wawa, ON	30
Igloolik, NT	29	Welland, ON	30
Iroquois Falls, ON	30	Wemindji, QC	24
Island Lake, MN	30	Whale Cove, NT	29
Kapuskasing, ON	28	Wollaston Lake, SK	30
Key Lake, SK	30	Yorkton, SK	30
Kimmirut, NT	22		

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

November 1999 Novembre

Airports - Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux		
		Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civ.	Mil.	Total
			Carrier Transporteur	Other Comm. Autres comm.	Private Privés	Carrier Transporteur	Other Comm. Autres comm.	Private Privés	Civ.	Mil.			
Aklavik	258	258	231	21	2	1	-	-	3	-	-	-	-
Amos Municipal	80	44	21	-	23	-	-	-	-	-	36	-	36
Arviat	164	164	163	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Atikokan Municipal	134	132	98	30	2	-	-	1	1	-	-	2	2
Baie-Comeau	1,021	945	830	26	56	-	-	-	20	13	76	-	76
Baker Lake	194	194	191	-	3	-	-	-	-	-	-	-	-
Bathurst	305	294	171	95	20	-	-	-	6	2	11	-	11
Beaver Creek	41	41	-	-	21	-	-	13	1	6	-	-	-
Blanc Sablon	454	454	311	124	9	-	-	-	10	-	-	-	-
Bonaventure	175	173	148	16	7	-	-	-	2	-	2	-	2
Brantford	2,336	598	211	-	383	3	-	1	-	-	1,738	-	1,738
Brockville	616	204	33	-	165	-	-	-	6	-	386	26	412
Bromont	444	444	102	16	268	7	-	38	-	13	-	-	-
Buffalo Narrows	433	421	398	-	9	-	-	-	14	-	12	-	12
Burwash	34	34	14	-	20	-	-	-	-	-	-	-	-
Cambridge Bay	854	620	570	-	32	-	-	-	-	18	234	-	234
Cape Dorset	82	82	82	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chesterfield Inlet	68	68	66	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Chevery	614	614	585	-	28	-	-	-	1	-	-	-	-
Chibougamau/Chapais	482	482	412	12	34	-	-	-	12	12	-	-	-
Clyde River	69	69	62	-	4	1	-	-	2	-	-	-	-
Collingwood	518	363	52	1	310	-	-	-	-	-	155	-	155
Coral Harbour	116	116	114	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-
Dauphin	719	486	363	34	69	-	-	-	16	4	233	-	233
Dawson	271	254	198	4	31	13	-	2	6	-	17	-	17
Deline	247	247	228	-	19	-	-	-	-	-	-	-	-
Digby	124	124	5	-	117	2	-	-	-	-	-	-	-
Drummondville	170	136	23	-	113	-	-	-	-	-	34	-	34
Dryden Regional	1,042	974	715	151	78	-	1	2	25	2	68	-	68
Earlton	193	179	132	-	47	-	-	-	-	-	8	6	14
Eastmain River	120	120	108	-	12	-	-	-	-	-	-	-	-
Elliot Lake Mun	146	126	80	2	40	-	-	-	2	2	20	-	20
Eureka	10	10	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Faro	20	16	10	4	-	-	-	-	2	-	4	-	4
Flin Flon	508	502	359	42	47	-	-	-	54	-	6	-	6
Fort Frances Mun	354	354	263	5	63	-	-	7	16	-	-	-	-
Fort Good Hope	253	171	136	-	31	-	-	-	4	-	76	6	82
Fort Liard	922	568	538	3	27	-	-	-	-	-	354	-	354
Fort Mcpherson	117	117	92	4	9	-	-	-	10	2	-	-	-
Fort Resolution	41	41	28	1	8	-	-	-	4	-	-	-	-
Geraldton	168	168	125	-	38	-	-	-	5	-	-	-	-
Gillam	279	279	263	-	12	-	-	-	4	-	-	-	-
Gjoa Haven	183	183	178	-	5	-	-	-	-	-	-	-	-
Grise Fiord	15	15	15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Guelph	3,792	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,792	-	3,792
Havre St Pierre	560	560	534	-	16	-	-	-	10	-	-	-	-
Hearst/René Fontaine Mun	188	116	102	1	11	-	-	-	2	-	72	-	72
Holman	66	65	64	-	-	-	-	-	1	-	1	-	1
Igloolik	37	37	37	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Iroquois Falls	412	30	14	-	16	-	-	-	-	-	382	-	382
Island Lake	2,927	2,927	2,898	6	3	-	-	-	20	-	-	-	-
Kapuskasing	286	230	194	-	36	-	-	-	-	-	56	-	56
Kimmirut	43	41	39	-	-	-	-	-	2	-	2	-	2
Kugluktuk	180	180	169	2	1	-	-	-	-	8	-	-	-
Lake Simcoe Regional	2,305	354	105	-	225	7	-	10	6	1	1,948	3	1,951
Liverpool	28	28	-	-	23	-	-	3	-	2	-	-	-
Lutselk'e	120	120	106	-	10	-	-	-	4	-	-	-	-
Lynn Lake	149	149	121	2	12	-	-	-	14	-	-	-	-
Mayo	54	52	40	8	-	-	-	-	4	-	2	-	2
Midland/Huronia	741	147	19	1	122	1	-	2	2	-	594	-	594
Miramichi	266	196	159	-	27	-	-	4	6	-	70	-	70
Moosonee	2,646	2,646	584	2,018	23	-	-	-	21	-	-	-	-
Muskoka	6,833	1,386	401	80	803	2	5	41	40	14	5,415	32	5,447
Nanisivik	35	35	29	-	-	-	-	-	2	4	-	-	-
Natashquan	544	544	517	4	17	-	-	-	6	-	-	-	-

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

November 1999 Novembre

Airports - Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux		
		Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civ.	Mil.	Total
			Carrier Transporteur	Other Comm. Autres comm.	Private Privés	Carrier Transporteur	Other Comm. Autres comm.	Private Privés	Civ.	Mil.			
North Battleford	320	262	92	14	127	-	-	2	27	-	58	-	58
Norway House	537	537	488	-	9	-	-	-	40	-	-	-	-
Old Crow	135	135	111	-	-	12	-	2	10	-	-	-	-
Pabok	21	21	16	-	5	-	-	-	-	-	-	-	-
Pangnirtung	178	178	171	3	2	-	-	-	2	-	-	-	-
Paulatuk	76	76	76	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Pelly Bay/Town Site	79	79	75	-	2	-	-	-	2	-	-	-	-
Peterborough	2,105	336	94	2	228	-	-	-	12	-	1,769	-	1,769
Pickle Lake	1,127	1,107	1,044	11	50	-	-	-	2	-	20	-	20
Pond Inlet	52	52	51	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-
Port-Menier	300	300	198	2	94	-	-	5	1	-	-	-	-
Qikiqtarjuaq	86	86	83	-	2	-	-	-	1	-	-	-	-
Quesnel	449	353	175	45	133	-	-	-	-	-	96	-	96
Red Lake	1,917	1,873	1,733	24	115	-	-	1	-	-	44	-	44
Repulse Bay	88	88	88	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Rimouski	674	566	447	11	101	1	-	-	6	-	108	-	108
Sachs Harbour	49	49	44	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sandspit	648	648	619	4	14	-	-	-	11	-	-	-	-
Sanikiluaq	73	73	68	-	1	-	-	-	4	-	-	-	-
Sherbrooke	651	249	66	-	162	-	-	1	2	18	390	12	402
St Leonard	224	224	153	43	21	-	-	3	4	-	-	-	-
St Theresa Point	2,612	2,612	2,601	7	4	-	-	-	-	-	-	-	-
St Thomas	1,008	337	80	2	251	-	-	4	-	-	671	-	671
Stephenville	1,026	906	484	252	111	2	-	2	25	30	120	-	120
Stony Rapids	759	747	720	2	1	-	-	-	24	-	12	-	12
Swift Current	355	326	114	43	145	-	-	-	24	-	27	2	29
Taloyoak	140	140	138	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-
Teslin	11	11	6	-	1	-	-	-	4	-	-	-	-
The Pas	399	391	361	5	19	-	-	-	2	4	8	-	8
Tillsonburg	359	107	26	-	80	-	-	1	-	-	252	-	252
Trois-Rivières	1,719	564	263	11	275	-	-	-	2	13	1,155	-	1,155
Tuktoyaktuk	247	246	242	-	-	-	-	-	4	-	1	-	1
Tulita	314	304	271	1	22	-	-	-	10	-	10	-	10
Watson Lake	149	134	50	26	46	-	-	-	10	2	15	-	15
Wawa	169	123	88	2	24	-	-	1	8	-	46	-	46
Welland	1,366	16	2	-	14	-	-	-	-	-	1,350	-	1,350
Wemindji	94	94	90	-	4	-	-	-	-	-	-	-	-
Whale Cove	89	89	87	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Wollaston Lake	1	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Yorkton	730	420	236	48	105	-	-	1	28	2	310	-	310
Total (105)	58,942	36,587	26,618	3,277	5,679	52	6	147	636	172	22,266	89	22,355

Table 25A — Aircraft Movements by Class and Type of Operation — November 1999 Novembre
Tableau 25A — Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

Airports Aéroports	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux		
	Total Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civils	Mil.	Total
		Carrier Transport.	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Carrier Transport.	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Civ.	Mil.			
*Bloodvein River	274	274	164	106	-	-	-	-	4	-	-	-
Brochet	100	100	56	42	-	-	-	-	2	-	-	-
Cross Lake	246	246	162	58	-	-	-	-	26	-	-	-
God's Lake Narrow	239	239	171	60	-	-	-	-	8	-	-	-
God's River	222	222	174	40	-	-	-	-	8	-	-	-
Ilford	24	24	-	24	-	-	-	-	-	-	-	-
Lac Brochet	142	142	58	82	-	-	-	-	2	-	-	-
Little Grands Rapids	613	613	140	455	-	-	-	-	18	-	-	-
Oxford House	242	242	142	88	-	-	-	-	12	-	-	-
Pikwitonei	26	26	-	20	-	-	-	-	6	-	-	-
Poplar River	188	188	170	16	2	-	-	-	-	-	-	-
Pukatawagan	169	169	26	128	3	-	-	-	12	-	-	-
Red Sucker Lake	166	166	56	106	-	-	-	-	4	-	-	-
Shamattawa	166	166	84	66	-	-	-	-	16	-	-	-
South Indian Lake	86	86	54	30	-	-	-	-	2	-	-	-
Tadoule Lake	64	64	38	26	-	-	-	-	-	-	-	-
Thicket Portage	21	21	-	16	-	-	-	-	5	-	-	-
York Landing	56	56	18	36	-	-	-	-	2	-	-	-
Total (18)	3,044	3,044	1,513	1,399	5	0	0	0	127	0	0	0

*1. The statistics shown for this and the following 17 stations were provided by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government. The itinerant movements are identified by the number of scheduled services, other commercial, private, government and military.

2. Aircraft weight is expressed only in terms of the total number of aircraft 5 670 kg. and less and the number weighing 5 671 kg. and over. This accounts for the absence of data in the various weight groupings shown in Table 26.

*1. Les données de cet aéroport et des 17 qui suivent ont été rapportées par le Ministère des Transports routiers du gouvernement du Manitoba, les mouvements itinérants sont identifiés par le nombre de services à horaire fixe ainsi que par les vols effectués par des appareils autres que commerciaux et les avions privés, gouvernementaux et militaires.

2. Le poids des aéronefs est exprimé seulement d'après le nombre total des appareils dont le poids est inférieur à 5 671 kg. et d'après le nombre dont le poids est supérieur à 5 670. Ceci explique d'ailleurs l'absence de données dans les divers groupes de poids apparaissant au Tableau 26.

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

November 1999 Novembre

Airports - Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe motopropulseur			Heli-copters	Gliders
									Aircraft - Aéronefs				
		2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 & Over et plus	Jet À réaction	Turbo Turbo-propul-seurs	Piston À piston	Héli-cop-tères	Pla-neurs
Aklavik	258	215	19	13	11	-	-	-	-	25	231	2	-
Amos Municipal	44	19	7	12	-	-	6	-	4	14	26	-	-
Arviat	164	6	6	32	43	40	37	-	-	156	8	-	-
Atikokan Municipal	132	32	83	17	-	-	-	-	-	11	114	7	-
Baie-Comeau	945	95	360	97	152	19	216	6	24	459	436	26	-
Baker Lake	194	-	46	34	26	46	42	-	-	194	-	-	-
Bathurst	294	24	86	18	6	160	-	-	4	178	100	12	-
Beaver Creek	41	14	3	8	-	16	-	-	-	8	33	-	-
Blanc Sablon	454	14	116	166	154	-	4	-	6	349	87	12	-
Bonaventure	173	3	30	66	62	6	6	-	6	134	33	-	-
Bramford	598	401	87	35	17	54	4	-	8	60	525	3	2
Brockville	204	190	3	8	-	1	-	2	1	4	175	24	-
Bromont	444	395	28	13	-	8	-	-	8	-	392	44	-
Buffalo Narrows	421	49	224	102	8	-	38	-	4	140	270	7	-
Burwash	34	34	-	-	-	-	-	-	-	-	28	6	-
Cambridge Bay	620	18	16	144	190	-	175	77	149	407	24	40	-
Cape Dorset	82	-	-	60	-	2	20	-	-	80	2	-	-
Chesterfield Inlet	68	-	25	6	14	-	23	-	-	68	-	-	-
Chevery	614	357	26	101	128	-	2	-	-	231	176	207	-
Chibougamau/Chapais	482	46	78	50	286	10	12	-	24	358	60	40	-
Clyde River	69	-	-	12	-	-	57	-	-	69	-	-	-
Collingwood	363	317	39	2	2	1	2	-	4	3	347	9	-
Coral Harbour	116	-	6	70	2	-	38	-	-	110	6	-	-
Dauphin	486	200	140	113	16	13	-	4	18	130	334	4	-
Dawson	254	74	6	26	-	-	148	-	-	174	68	12	-
Deline	247	51	146	34	-	2	14	-	-	144	95	8	-
Digby	124	120	4	-	-	-	-	-	-	-	124	-	-
Drummondville	136	122	4	9	-	-	-	1	1	5	124	6	-
Dryden Regional	974	210	49	508	-	201	6	-	10	710	194	60	-
Earlton	179	54	91	26	2	-	-	6	-	116	43	20	-
Eastmain River	120	14	-	14	44	48	-	-	-	106	12	2	-
Elliot Lake Mun	126	36	74	14	-	-	-	2	-	84	38	4	-
Eureka	10	-	-	10	-	-	-	-	-	10	-	-	-
Faro	16	4	2	10	-	-	-	-	-	10	2	4	-
Flin Flon	502	69	73	215	7	137	1	-	7	312	165	18	-
Fort Frances Mun	354	50	92	206	-	-	-	6	-	204	142	8	-
Fort Good Hope	171	63	88	9	-	2	9	-	-	61	110	-	-
Fort Liard	568	434	77	40	17	-	-	-	-	39	118	411	-
Fort Mcpherson	117	74	14	18	11	-	-	-	-	29	86	2	-
Fort Resolution	41	14	12	15	-	-	-	-	-	15	26	-	-
Geraldton	168	37	24	103	2	2	-	-	2	122	20	24	-
Gillam	279	112	105	27	12	21	2	-	-	54	106	119	-
Gjoa Haven	183	-	2	40	55	-	86	-	8	169	4	2	-
Grise Fiord	15	-	-	15	-	-	-	-	-	15	-	-	-
Havre St Pierre	560	224	206	14	116	-	-	-	-	132	175	253	-
Hearst/René Fontaine Mun	116	16	23	49	28	-	-	-	-	77	29	10	-
Holman	65	1	-	22	16	-	24	2	4	60	1	-	-
Igloolik	37	-	-	18	-	4	15	-	-	33	4	-	-
Iroquois Falls	30	14	6	10	-	-	-	-	-	12	18	-	-
Island Lake	2,927	2,180	206	289	219	-	33	-	4	560	206	2,157	-
Kapuskasing	230	22	102	53	50	3	-	-	3	141	66	20	-
Kimmirut	41	-	-	41	-	-	-	-	-	41	-	-	-
Kugluktuk	180	-	6	39	42	-	93	-	6	168	6	-	-
Lake Simcoe Regional	354	200	82	53	17	2	-	-	13	115	210	16	-
Liverpool	28	18	2	6	-	2	-	-	-	6	20	2	-
Lutselk'e	120	10	34	74	-	2	-	-	-	104	16	-	-
Lynn Lake	149	7	79	29	4	-	30	-	4	59	86	-	-
Mayo	52	42	2	8	-	-	-	-	-	8	18	26	-
Midland/Huronia	147	133	6	2	6	-	-	-	-	8	135	4	-
Miramichi	196	39	88	9	-	2	58	-	8	61	125	2	-
Moosonee	2,646	1,832	105	295	187	39	188	-	-	531	264	1,851	-
Muskoka	1,386	946	185	80	6	28	123	18	22	217	1,079	68	-
Nanisivik	35	-	-	25	-	-	1	9	9	26	-	-	-
Natashquan	544	46	172	122	202	-	2	-	-	425	69	50	-
North Battleford	262	163	48	44	6	1	-	-	5	46	207	4	-
Norway House	537	37	61	303	136	-	-	-	6	435	87	9	-
Old Crow	135	4	2	25	-	-	104	-	-	129	6	-	-
Pabok	21	5	12	2	-	2	-	-	-	4	17	-	-

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

November 1999 Novembre

Airports - Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe motopropulseur			Heli-copters	Gliders
									Aircraft - Aéronefs				
		2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 & Over et plus	Jet À réaction	Turbo Turbo-propul-seurs	Piston À piston	Héli-cop-tères	Pla-neurs
Pangnirtung	178	-	-	124	-	6	48	-	-	172	4	2	-
Paulatuk	76	8	10	41	17	-	-	-	-	59	17	-	-
Pelly Bay/Town Site	79	2	1	16	26	-	34	-	4	72	3	-	-
Peterborough	336	212	49	42	14	19	-	-	40	38	233	25	-
Pickle Lake	1,107	108	385	259	20	40	295	-	-	962	99	46	-
Pond Inlet	52	-	-	26	-	4	22	-	-	48	4	-	-
Port-Menier	300	2	182	18	31	-	67	-	10	114	175	1	-
Qikiqtarjuaq	86	-	3	54	-	4	25	-	-	79	3	4	-
Quesnel	353	150	8	2	109	83	1	-	55	136	130	32	-
Red Lake	1,873	236	814	604	60	2	157	-	-	1,306	542	25	-
Repulse Bay	88	-	2	52	2	-	32	-	-	88	-	-	-
Rimouski	566	182	351	25	8	-	-	-	-	33	493	40	-
Sachs Harbour	49	-	9	24	16	-	-	-	-	40	9	-	-
Sandspit	648	423	115	25	23	-	62	-	74	39	214	321	-
Sanikiluaq	73	-	-	39	-	4	30	-	-	73	-	-	-
Sherbrooke	249	179	21	40	4	3	2	-	21	12	194	22	-
St Leonard	224	30	86	16	-	-	92	-	-	107	107	10	-
St Theresa Point	2,612	2,145	47	214	177	-	29	-	-	422	58	2,132	-
St Thomas	337	270	47	12	4	4	-	-	5	15	316	-	1
Stephenville	906	67	40	287	108	62	294	48	138	651	32	85	-
Stony Rapids	747	19	471	36	195	26	-	-	-	235	499	13	-
Swift Current	326	146	160	18	2	-	-	-	28	24	265	9	-
Taloyoak	140	-	4	18	60	-	58	-	6	130	4	-	-
Teslin	11	6	-	5	-	-	-	-	-	5	3	3	-
The Pas	391	42	41	194	7	102	1	4	5	303	57	26	-
Tiflsonburg	107	83	18	6	-	-	-	-	-	6	101	-	-
Trois-Rivières	564	515	20	16	-	-	13	-	12	7	476	69	-
Tuktoyaktuk	246	54	28	118	46	-	-	-	-	162	82	2	-
Tulita	304	142	107	51	-	2	2	-	-	118	158	28	-
Watson Lake	134	86	14	29	-	-	5	-	2	32	72	28	-
Wawa	123	22	91	10	-	-	-	-	-	80	34	9	-
Welland	16	14	2	-	-	-	-	-	-	-	16	-	-
Wemindji	94	2	-	4	40	48	-	-	-	92	2	-	-
Whale Cove	89	2	16	4	39	-	28	-	-	87	2	-	-
Wollaston Lake	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-
Yorkton	420	324	72	22	2	-	-	-	2	22	378	18	-
Total (104)	36,587	15,378	6,932	6,581	3,312	1,283	2,916	185	774	14,734	12,511	8,565	3

GLOSSARY OF TERMS

AIR CARRIER - Aircraft Operators, Licensed by the Canadian Transportation Agency to transport persons, mail and/or goods by air.

Level I-III air carriers consist of Canadian air carriers which, in each of the two years preceding the reporting year, carried five thousand or more revenue passengers, one thousand or more tonnes of revenue goods or both.

Canadian air carriers not meeting the definition for Levels I-III have been assigned to Levels IV-VI.

AIRCRAFT MOVEMENT - A take off, a landing, or a simulated approach by an aircraft. ATC MANOPS Amendment 8-8-83. TP-703.

CLASS OF OPERATION - Aircraft movements are classified as either "Itinerant" or "Local".

COMMERCIAL - Commercial operations are divided into two categories: AIR CARRIER AND OTHER COMMERCIAL.

DOMESTIC ITINERANT MOVEMENTS - Movements, at a Canadian airport, of aircraft departing to or arriving from another point in Canada.

FSS - Flight Service Station.

GOVERNMENT-CIVIL - Aircraft owned by federal, provincial and municipal bodies as well as foreign states, but excluding those owned by crown corporations, boards and commissions. Such aircraft are coded "3" under "Purpose" in the Canadian Civil Aircraft Register.

GOVERNMENT-MILITARY - Aircraft of any branch of the armed forces of any nation.

GROSS TAKE-OFF WEIGHT - The maximum weight for which the aircraft is licensed to operate. For operational purposes, all weights are rounded upwards to the next 1 000 kilograms. Thus 3 200 kilograms becomes 4 000 kilograms.

I.F.R. FLIGHT - A flight conducted in accordance with Instrument Flight Rules.

INTERNATIONAL MOVEMENTS - Movements, at a Canadian airport, of aircraft arriving from or departing to a point outside Canada. International movements are subclassified into "transborder" (to or from a point in the United States including Alaska but excluding Hawaii), and "other international" (to or from points in countries other than Canada and the United States).

Since aircraft movements are reported on the basis of place "arrived from" or "departed to", an arrival at Mirabel airport from London, England would appear under "other international". If the same aircraft moved on to Toronto, both the departure at Mirabel and the arrival at Toronto would be shown as "domestic"

ITINERANT MOVEMENTS - At airports with control towers and/or flight service stations. For the purpose of completing air traffic records, itinerant movements are considered as movements in which aircraft proceed to or arrive from another location; or where aircraft leave the circuit but return without landing at another airport.

LOCAL MOVEMENTS - At airports with control towers and/or flight service stations. For the purpose of completing air traffic records, local movements are considered as movements in which the aircraft remains in the circuit.

LOCAL MOVEMENTS - At airports without control towers. An aircraft movement in which the aircraft remains in the close proximity of the airport. Local movements are often carried out during training flights (touch-and-go), equipment tests etc.

Mandatory Frequency (MF) Area - An area established at selected uncontrolled aerodromes within which aircraft are required to comply with mandatory frequency reporting procedures.

OTHER COMMERCIAL - Flights performed by COMMERCIAL aircraft operators not included in the AIR CARRIER categories.

POWER PLANT - The source of propulsion. For example, piston engines, turbo-propellers and jet engines. "Helicopters", in this report, included both piston and turboshaft-driven engines.

PRIVATE AIRCRAFT - Aircraft used solely for private purposes, not for hire and compensation, which are classified as "Private" or "Private Restricted" in the Canadian Civil Aircraft Register or similar registries of other countries. Owners include individuals, groups and business firms.

RUNWAY 88 - Through control zone flights, i.e. flights which communicate with the tower while transiting the tower control zone to another destination without landing at the reporting airport.

Data for these runways are not included in the grand total.

SIMULATED APPROACHES - Movements that are either missed instrument or practice instrument approaches without landing.

TC - Transport Canada.

TOWER CONTROL ZONE - A controlled airspace within the proximity of an air traffic control tower, usually within a radius or less than 24 kilometers of the tower.

V.F.R. Flight - A flight conducted in accordance with Visual Flight Rules.

WEIGHT GROUP - The classification of weight classes in groups for statistical purposes.

LEXIQUE

AÉRONEF PRIVÉ - Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant "privé" ou "privé restreint" dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

APPROCHE SIMULÉE - Approche marquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

AUTRES VOLS COMMERCIAUX - Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories TRANSPORTEURS AÉRIENS.

CLASSE DE VOL - Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements "itinérants" ou "locaux".

FSS - Stations d'information de vol.

GROUPE DE POIDS - Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

GROUPE MOTOPROPULSEUR - La source de propulsion, soit par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les moteurs à turbine à arbre.

MOUVEMENT D'AÉRONEF - Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops Modification 8-8-83. TP-703.

MOUVEMENT ITINÉRANT INTÉRIEUR - Mouvement à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

MOUVEMENTS INTERNATIONAUX - Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en "transfrontaliers" (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska mais sans Hawaii) et "autres mouvements internationaux" (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-unis.)

Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la "provenance" ou de la "destination", une arrivée à l'aéroport de Mirabel en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre "autres mouvements internationaux". Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Mirabel et l'arrivée à Toronto sont comptés comme "mouvements intérieurs".

MOUVEMENTS ITINÉRANTS - Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols. Aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants: les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'un autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir.

MOUVEMENTS ITINÉRANTS - Aux aéroports sans tour de contrôle. Une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

MOUVEMENTS LOCAUX - Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols. Aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérées comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit.

MOUVEMENTS LOCAUX - Aux aéroports sans tour de contrôle. Un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

OFFICIEL-CIVIL - Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique fédérale, provinciale ou municipale ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés "3" sous utilisation dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

OFFICIEL MILITAIRE - Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

PISTE 88 - Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant. Ces données ne sont pas comprises dans le total des mouvements.

POIDS BRUT AU DÉCOLLAGE - Le poids maximum où un aéronef est autorisé à exploiter des services en vertu d'un permis. Pour les fins de l'enquête, tous les poids sont arrondis au millier supérieur. Ainsi 3 200 kilogrammes entrera dans la classe de 4 000 kilogrammes.

TC - Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

TRANSPORT AÉRIEN - Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courriers.

Des transporteurs aériens des niveaux I-III comprennent des transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune deux années précédent immédiatement l'année de déclaration, a transporté au moins cinq milles passagers payants, au moins mille tonne de marchandises payantes, ou les deux.

Autres transporteurs aériens canadiens qui ne sont pas dans niveaux I-III sont assignés aux niveaux IV-VI.

VOLS COMMERCIAUX - L'exploitation commerciale est répartie en deux catégorie, notamment, les TRANSPORTEURS AÉRIENS et les AUTRES VOLS COMMERCIAUX.

VOL I.F.R. - Vol effectué selon les règles de vols aux instruments.

VOL V.F.R. - Vol effectué selon les règles de vols visuels.

ZONE CONTROLÉE DE LA TOUR DE CONTROLE - Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.

ZONE D'UTILISATION DE LA FRÉQUENCE OBLIGATOIRE - Une zone établie à des aérodromes non contrôlés choisis à l'intérieur de laquelle les aéronefs doivent se conformer aux procédures de compte rendu associées à la fréquence obligatoire.

PUBLICATIONS AVAILABLE FROM THE TRANSPORTATION DIVISION
PUBLICATIONS DISPONIBLES À LA DIVISION DES TRANSPORTS

Catalogue Title		Canada $	Outside Canada Extérieur du Canada US$	Titre
50-002-XIB	Surface and Marine Transport - Service Bulletin, Bil. Eight Issues/Year	62.00		Transports terrestre et maritime - Bulletin de service, Bil. Huit numéros/année.
51-004-XIB	Aviation Statistics Centre - Service Bulletin, M., Bil.	82.00		Centre des statistiques de l'aviation - Bulletin de service, M., Bil.
51-203-XIB	Air Carrier Traffic at Canadian Airports, A., Bil.	31.00		Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens, A., Bil.
51-204-XIB	Air Passenger Origin and Destination: Domestic Report, A., Bil.	32.00		Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic intérieur, A., Bil.
51-204-XPB		43.00	43.00	
51-205-XIB	Air Passenger Origin and Destination: Canada/United States Report, A., Bil.	35.00		Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic Canada/Etats-Unis, A., Bil.
51-205-XPB		47.00	47.00	
51-206-XIB	Canadian Civil Aviation, A., Bil.	31.00		Aviation civile canadienne, A., Bil
51-207-XIB	Air Charter Statistics. A., Bil.	31.00		Statistique des affrètements aériens, A., Bil.
51-207-XPB		41.00	41.00	
51-501-XPB E/F	Aviation in Canada: Historical and Statistical Perspectives ON Civil Aviation, O., issued in 1993.	48.00	58.00	L'Aviation au Canada: Aperçu historique et statistique de l'aviation civile, H.S., publiée en 1993.
52-001-XPB	Railway Carloadings, M., Bil.	103.00	103.00	Chargements ferroviaires, M., Bil.
52-216-XIB	Rail In Canada, A., Bil.	39.00		Le transport ferroviaire au Canada, A., Bil.
52-216-XPB		52.00	52.00	
53-215-XIB	Passenger Bus and Urban Transit Statistics, A., Bil.	30.00		Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, A., Bil.
53-215-XPB		40.00	40.00	
53-218-XIB	Road Motor Vehicles: Fuel Sales, A., Bil.	21.00		Véhicules automobiles: Ventes de carburants, A., Bil
53-219-XIB	Road Motor Vehicles: Registrations, A., Bil.	21.00		Véhicules automobiles: Immatriculations, A., Bil.
53-222-XIB	Trucking in Canada, A., Bil.	39.00		Le camionnage au Canada, A., Bil.
53-222-XPB		52.00	52.00	
54-205-XIB	Shipping in Canada, A., Bil.	39.00		Le transport maritime au Canada, A., Bil.
54-205-XPB		52.00	52.00	

All Prices exclude sales tax

A. - Annual M. - Monthly
O. - Occasional Bil. - Bilingual

XIB = Electronic copy
XPB = Paper copy

A Print-on-Demand copy is also available at a different price.

To order a publication please telephone toll free, 1-800-267-6677 or use facsimile number 1-613-951-1584 or by Internet www.statcan.ca.

April 1998

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

A. - Annuel M. - Mensuel
H.S. - Hors série Bil. - Bilingue

XIB = Copie électronique
XPB = Copie sur papier

Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût différent.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner sans frais, 1-800-267-6677 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584 ou par Internet www.statcan.ca.

Avril 1998

HOW TO GET THE ECONOMIC FACTS AND ANALYSIS YOU NEED ON TRANSPORTATION!

Available from the Transportation Division are...

- key financial operating statistics and commodity and/or passenger origin-destination data for the trucking, bus, marine, rail and air transport industries;
- special tabulations and analytical studies tailored to your business needs ON a cost-recovery basis;
- two service bulletins providing preliminary release data, intermodal comparisons, etc.;

Get the facts! Find out how the Transportation Division can help you meet your information needs by contacting:

Tricia Trépanier, Director
Transportation Division
Statistics Canada
Main Building, Room 1506
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Telephone: (613) 951-8704
Facsimile: (613) 951-0009

Gilles Paré
A/Chief
Trucking Section
Telephone: (613) 951-2517
Facsimile: (613) 951-0579

Ruth Martin
Chief
Multimodal Transport Section
Telephone: (613) 951-5700
Facsimile: (613) 951-0009

Andrea Mathieson
Chief
Aviation Statistics Centre
Telephone: (613) 951-8699
Facsimile: (613) 951-0010

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its client in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service, which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

COMMENT OBTENIR LES ANALYSES ET LES DONNÉES ÉCONOMIQUES DONT VOUS AVEZ BESOIN SUR LE SECTEUR DES TRANSPORTS

Vous pouvez obtenir, auprès de la Division des transports...

- des données clées sur la situation financière des entreprises de transport par camion, autobus, bateau, train et avion, ainsi que sur les points d'origine et de destination des marchandises et des passagers;
- contre recouvrement des frais, des totalisations spéciales et des études analytiques répondant aux besoins de votre entreprise;
- deux bulletins de service contenant des données provisoires, des comparaisons intermodales, etc.;

Obtenez les faits! La Division des transports peut vous aider à combler vos besoins en information. Pour en savoir davantage, communiquez avec:

Tricia Trépanier, Directrice
Division des transports
Statistique Canada
Immeuble Principal, Pièce 1506
Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6
Téléphone: (613) 951-8704
Télécopieur: (613) 951-0009

Gilles Paré
Chef intérimaire
Section de camionnage
Téléphone: (613) 951-2517
Télécopieur: (613) 951-0579

Ruth Martin
Chef
Section des transports multimodaux
Téléphone: (613) 951-5700
Télécopieur: (613) 951-0009

Andrea Mathieson
Chef
Centre des statistiques de l'aviation
Téléphone: (613) 951-8699
Télécopieur: (613) 951-0010

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences" - Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHEQUE STATISTIQUE CANADA
1010304129